



MUNICIPAL

# Gazette

MUNICIPALE  
DE—OF

# Montreal

Quatrième année No 50  
Fourth year -

13 Janvier 1908  
January

Les abonnements sont reçus chez  
Le Trésorier de la Ville de Montreal,  
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
être adressées au directeur de  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
The City Treasurer of Montreal  
City Hall

All other communications should be  
addressed to the managing-editor of  
"The Municipal Gazette"

City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
Published every Monday  
morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

## OPINIONS LEGALES

### Perrault vs la Cité — Accident sur le tramway du Sault

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 19 décembre 1907.

Au Président et aux Membres de la Commission de la Voie.

Messieurs,

Le 3 décembre courant, votre Commission a reçu un avis de MM. Robillard et Tétreau, avocats, l'informant de leur intention de poursuivre la Cité de Montréal, en même temps que la Compagnie des chars urbains, au montant de \$10,000, à cause de la mort du fils de M. Honoré Perrault, tué par un tramway du Sault au Boulevard St-Denis, le 21 septembre dernier. Cet avis a été renvoyé au Département en Loi.

Après avoir pris communication de la lettre adressée à votre Commission par MM. Robillard & Tétreau, et des raisons sur lesquelles elle est appuyée, nous sommes d'opinion de recommander d'attendre que la Compagnie des chars urbains, la principale intéressée dans cette affaire, soit poursuivie, et si cette Compagnie juge à propos d'apporter la Ville en garantie, votre Commission, si c'est nécessaire, pourra alors aviser au meilleur moyen de protéger les intérêts de la Cité.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et Avocat en chef de la Cité.  
(Pour les avocats de la Cité.)

### Lecavalier & Rielle—Achat d'un terrain, au coin des rues Ste-Marguerite et St-Jacques

DÉPARTEMENT EN LOI

Montréal, 23 décembre 1907.

Au Président et aux Membres de la Commission des Finances.

Messieurs,

La réclamation de MM. Lecavalier & Rielle, au sujet de leur terrain situé au coin des rues Ste-Marguerite et St-Jacques, dans le quartier St-Henri, nous est référée de nouveau par la sous-commission des Réclamations qui est maintenant saisie de cette affaire sur les instructions de votre Commission.

Suivant le désir de la sous-commission des Réclamations, nous sommes priés de dire comment la propriété de MM. Lecavalier & Rielle peut être acquise d'après la loi, en

## LEGAL OPINIONS.

### Perrault vs The City—Accident on the Back River tramway.

LAW DEPARTMENT

Montreal, 19th December, 1907.

To the Chairman and Members of the Road Committee.

Gentlemen,

On the 3rd of December instant, your Committee received a notice from Messrs. Robillard & Tétreau, advocates, stating they intended to prosecute the City of Montreal at the same time as the Street Railway Company, for an amount of \$10,000 on account of the death of Mr. Honoré Perrault's son, who was killed on St. Denis boulevard by a Back River tramway, on the 21st September last. This notice was referred to the Law Department.

After having taken communication of the letter sent to your Committee by Messrs. Robillard & Tétreau, and of the reasons upon which said claim is based, we would recommend that the City should wait until the Street Railway Co., which is the main interested party in this case, is prosecuted, and if the said Company should deem it advisable to call the City in warranty, your Committee, if necessary, may then advise as to the best way to protect the City's interests.

We have the honor to be, gentlemen, your obedient servants,

L. J. ETHIER,

Counsel and Chief City Attorney,  
(For the City Attorneys.)

### Lecavalier & Rielle - Purchase of a piece of land, corner of St. Margaret and St. James streets.

Montreal, 23rd December, 1907.

LAW DEPARTMENT.

To the Chairman and Members of the Finance Committee.

Gentlemen,

Messrs. Lecavalier & Rielle's claim, against their piece of land, situated corner of St. Margaret and St. James Sts., St. Henry's ward, has again been referred to the sub-committee on Claims which is now in possession of this matter with instructions from your Committee.

In pursuance of the desire of the sub-committee on Claims, we are asked to state how Messrs. Lecavalier & Rielle's property could be legally purchased, by fixing and determining the value of the buildings and of the land.

fixant et en déterminant la valeur des bâtisses et du terrain.

Nous avons maintenant l'honneur de faire rapport comme suit en réponse à cette demande:

Les avocats de la Cité ont, dans deux opinions antérieures, exposé quelle était la loi, dans l'espèce, qui régit le mode d'expropriation des terrains sous la charte de la Cité de Montréal. Dans le cas actuel, la propriété de MM. Lecavalier & Rielle se trouve dans les limites de la municipalité de la ville de Saint-Henri, annexée depuis deux ans à la Ville de Montréal.

Comme, avant l'annexion, cette municipalité était régie par des lois et des règlements spéciaux, et que certaines obligations ont pu être contractées, que la Cité de Montréal est obligée de respecter, nous avons demandé un rapport à l'ancien secrétaire de la municipalité, M. Senécal, au sujet de la propriété en question, appartenant à MM. Lecavalier & Rielle.

Il appert par le rapport que nous annexons aux présentes, qu'au mois de septembre 1895, le Conseil de la Municipalité de la ville de St-Henri a décrété l'expropriation des propriétés portant les numéros officiels 1755 du cadastre des plan et livre de renvois officiels de la paroisse de Montréal, situées sur la rue St-Jacques, dans les limites de St-Henri, appartenant alors à M. Louis Ducharme. D'après cette expertise, la valeur des maisons à être expropriées, et cela d'après un plan qui est annexé aux documents dans la présente affaire, dans le but d'élargir la rue St-Jacques, d'après les quantités prises sur les lieux, a été de \$1,991, et que la valeur du terrain devait être fixée suivant l'échelle suivie par le Conseil.

D'après le rapport de M. Senécal, il appert que le prix fixé par le Conseil de St-Henri, en 1895, est de \$1.00 du pied, requis pour le terrain, pour l'élargissement de la rue St-Jacques, comme l'attestent, du reste, les contrats passés entre les propriétaires et la ville de St-Henri, ce qui fut fait d'ailleurs pour la propriété Ferdinand Fichaud, voisine de celle des réclamants.

Nous guidant sur ces informations, nous sommes d'avis que la Cité de Montréal peut procéder dans l'affaire actuelle à acquérir la propriété de MM. Lecavalier & Rielle, et ce dans un but d'utilité publique, soit à l'amiable ou par voie d'expropriation.

Les nommés Lecavalier & Rielle ont fait une réclamation s'élevant à la somme de \$5,500, mais la Cité, en se basant sur le rapport de M. Senécal, serait justifiable d'offrir à MM. Lecavalier & Rielle une somme totale de \$2,488 pour les bâtisses et les terrains sur leur propriété qu'ils ont acquise du nommé Ducharme, et si MM. Lecavalier & Rielle acceptent cette offre, le Conseil de la Cité peut acquérir ladite propriété à l'amiable, pour le montant ci-dessus, le tout sujet à un acte notarié.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L. J. ETHIER,

*Procureur et Avocat en chef de la Cité.*

(Pour les Avocats de la Cité.)

## Responsabilité du Maire dans la convocation d'une assemblée spéciale du Conseil

L'ÉPARTEMENT EN LOI

Montréal, 4 janvier 1908.

A Son Honneur le Maire de la Ville de Montréal,

Monsieur le Maire,

En réponse à la demande contenue dans votre lettre du 3 janvier courant, au sujet de la requête d'un certain nombre d'échevins qui vous prient de convoquer une assemblée spéciale du Conseil pour mercredi prochain, afin de savoir si vous pouvez, sans danger, vous conformer à cette demande sans encourir aucune responsabilité quelconque, à cause des procédures légales en ce moment pendantes contre vous en votre qualité de maire, nous avons l'honneur de répondre comme suit:

Nous sommes informés que les procédures légales instituées contre vous n'en sont qu'à leur première phase, et, vu que l'ordonnance du juge accordant l'émanation d'un

We now beg to report as follows in reply to this question:

The City attorneys have, in two previous opinions, explained what is the law governing this case and the manner of expropriating lands according to the Charter of the City of Montreal.

In the present case, Messrs. Lecavalier & Rielle's property is situated within the limits of the municipality of the town of St. Henry, annexed since two years, to the City of Montreal.

As, before annexation, the said municipality was governed by special laws and by-laws, and that certain obligations may have been contracted, which the City of Montreal is obliged to respect, we have asked for a report from the former secretary of the municipality, Mr. Senécal, on the property in question, belonging to Messrs. Lecavalier & Rielle.

It appears by the report hereunto annexed, that in the month of September 1895, the Council of the municipality of the town of St. Henry ordered the expropriation of properties bearing the official cadastral numbers 1755 of the official plan and book of reference of the parish of Montreal, situated in St. James street, within the limits of St. Henry, belonging then to Mr. Louis Ducharme. According to said survey, the value of properties to be expropriated, and this from a plan which is annexed to the documents in this case, for the purpose of widening St. James street, according to the quantities taken on the ground, was of \$1,991, and that the value of the land should be fixed according to the scale followed by Council.

According to Mr. Senécal's report, it appears that the price fixed by the Council of St. Henry, in 1895, was of \$1.00 per foot, required for the land, for the widening of St. James street, as may be seen by contracts passed between the proprietors and the town of St. Henry, as was done in the case of Ferdinand Fichaud's property, adjoining the claimant's property.

Guiding ourselves upon said information, we are of opinion that the City of Montreal can proceed in the present case to purchase Messrs. Lecavalier & Rielle's property, and this, for the purpose of public utility, either amicably or by expropriation.

Messrs. Lecavalier & Rielle have filed a claim of \$5,500, but the City, taking as a base Mr. Senécal's report, would be justified in offering Messrs. Lecavalier & Rielle \$2,488 for the buildings and lands on their property which was purchased from Mr. Ducharme, and if Messrs. Lecavalier & Rielle accept this offer, the City Council may purchase said property amicably for the amount above mentioned, the whole subject to a notarial deed.

We have the honor to be, gentlemen, your obedient servants,

L. J. ETHIER,

*Chief City Attorney and Counsel,  
(For the City Attorneys.)*

## Mayor's Responsibility in Calling a Special Meeting of the City Council.

LAW DEPARTMENT.

Montreal, January 4th, 1908.

To His Worship the Mayor of the City of Montreal.

Mr. Mayor,

In answer to your inquiry, contained in your letter dated the 3rd January instant, in connection with a requisition signed by a certain number of aldermen, asking you to call a special meeting of the City Council for next Wednesday, in order to know if you can safely comply with this request, without incurring any responsibility whatever, in view of the legal proceedings pending against you as Mayor, at the present time, we beg leave to report as follows:

We have been informed that the legal proceedings adopted against you are only in their preliminary stage and, seeing that the order of the Judge granting the issue of a

bref préliminaire de *Quo warranto* ne vous a pas encore été signifiée, nous considérons que tant qu'un bref de *Quo warranto* n'aura pas été accordé, émané et signifié, il ne vous est pas interdit d'exercer vos fonctions officielles comme maire, et vous n'encourez aucune responsabilité quelconque en vous conformant à la demande qui vous est faite de convoquer une assemblée spéciale du Conseil pour mercredi prochain.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur le Maire, vos très humbles et obéissants serviteurs.

L. J. ETHIER,

*Procureur et Avocat en chef de la Cité.*  
(Pour les Avocats de la Cité).

preliminary writ of *Quo warranto* is not yet served upon you, we consider that so long as a peremptory writ of *Quo warranto* has not been granted, issued or served upon you, you are not debarred from exercising your ministerial function as Mayor, and that you are not incurring any responsibility whatever in complying with the requisition addressed to you to call a special meeting of the City Council for next Wednesday.

We have the honor to be, Mr. Mayor, your most humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

*Counsel and Chief City Attorney,*  
(For the City Attorneys).

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée du 19 décembre*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Stearns, David, Laviolette et Robillard.

1.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, demandant d'opérer le virement d'un montant de \$400, du crédit affecté à la construction de nouveaux appareils, et d'appliquer ce montant à la construction de l'atelier de réparations afin d'acheter un appareil complet de chauffage à l'eau chaude et de le placer dans ledit atelier.

*Résolu:* De souscrire à ce rapport, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Richard Toupin, demandant une position d'ingénieur dans le service des Incendies.

Après étude des certificats et des recommandations de l'aspirant,

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

*Résolu:* Que M. Richard Toupin soit nommé ingénieur de la brigade des pompiers, ladite nomination devant compter du 23 courant, et que le contrôleur soit prié d'agir en conséquence.

3.—Soumise et lue une lettre de MM. Richard & Lemay, demandant la permission de se servir des boyaux de la Ville pour préparer un chemin de course dans le parc DeLorimier.

*Résolu:* D'acquiescer à cette demande et de prier le chef du service des Incendies d'agir en conséquence.

4.—Soumise et lue une lettre de M. Wm. McMaster, vice-président et gérant général de la "Montreal Rolling Mills Co.," demandant qu'un avertisseur soit posé à l'angle du chemin Napoléon et du canal Lachine.

*Résolu:* De faire droit à cette demande, pourvu que cet avertisseur soit acheté et installé aux frais de la requérante; et que le surintendant du service des Alarmes d'incendie soit prié d'agir en conséquence.

5.—Soumise une lettre de M. Wm. McMaster, vice-président et gérant général de la "Montreal Rolling Mills Co.," demandant la permission de faire des essais hebdomadaires des trois bornes-fontaines situées dans les rues Condé, Saint-Patrice et Montmorency: ces bornes-fontaines appartenant à la Ville.

Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc.

### FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of meeting held the 19th of December.*

Present: Ald. Yates, chairman, Stearns, David, Laviolette and Robillard.

1.—Submitted and read a report from the chief of the Fire Department asking that the sum of \$400 be varied from the item of appropriation for "new apparatus to be built in shop", and be applied to the item of appropriation, "building of the Repair shop" in order to purchase a complete hot water heating apparatus for the said shop.

*Resolved:* To accede to the report, and that a report be made to Council accordingly.

2.—Submitted and read a letter from Mr. Richard Toupin, asking for position of engineer for the Fire Department.

After due consideration of the applicant's certificates and recommendations.

On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved:* That Mr. Richard Toupin be appointed engineer for the Fire Brigade, said appointment to date from the 23rd instant, and that the City comptroller be instructed accordingly.

3.—Submitted and read a letter from Messrs. Richard & Lemay, asking the use of City hose in connection with the erection of a race track in DeLorimier Park.

*Resolved:* To accede to the request, and that the chief of the Fire Department be instructed accordingly.

4.—Submitted and read a letter from Mr. Wm. McMaster, vice-president and general manager of the Montreal Rolling Mills Co., asking that a fire alarm box be placed corner of Napoleon Road and Lachine Canal.

*Resolved:* To accede to the request, providing said fire alarm box be purchaser and installed at the applicant's expense, and that the superintendent of the Fire Alarm Department be instructed accordingly.

5.—Submitted a letter from Mr. Wm. McMaster, vice-president and general manager of the Montreal Rolling Mills Co., asking permission to make weekly tests of three hydrants, situated on Condé, St. Patrick and Montmorency streets; said hydrants belonging to the City.

Referred to the Water Committee.

6.—Submitted and read a letter from Miss Annie Mac-

6.—Soumise et lue une lettre de Dlle Annie Mackay et de M. Daniel Mackay, se plaignant de ce que la "Montreal Light, Heat & Power Co." leur charge le loyer d'un compteur.

*Résolu:* Que ladite lettre soit reçue et déposée sur le bureau et que le secrétaire soit prié d'en informer les plaignants.

7.—Soumise une requête des propriétaires et locataires qui résident sur la rue Gain, demandant qu'une lampe à arc soit placée dans ladite rue.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

*Résolu:* Que cette requête soit renvoyée au surintendant du service de l'Éclairage, avec prière d'y faire droit aussi tôt que possible.

8.—Soumise et lue une lettre du Révérend Frère Jean, du collège Mont St-Louis, adressée au chef du service des Incendies, demandant si le département n'a pas de boyaux de rebut à lui vendre à un prix raisonnable.

Renvoyée au chef du service des Incendies.

9.—Sont alors pris en considération la question de la fourniture du gaz, de l'électricité, etc., et un rapport du surintendant de l'Éclairage à ce sujet.

Après délibération, et vu l'absence inévitable de MM. les échevins Lavallée et Mercier, la question est différée jusqu'à l'assemblée ajournée qui aura lieu vendredi le 27 du courant.

10.—Soumise et lue une lettre de M. W.-A. Dorg, informant la Commission qu'un patinoir a été installé au côté Nord de la rue Sainte-Catherine, vis-à-vis du square Western, et il demande que les pompiers le recouvrent d'eau.

*Résolu:* D'acquiescer à cette demande et de prier le chef du service des Incendies d'agir en conséquence.

11.—Soumis et lus les rapports suivants du Département en Loi:

(a) *Re* requête de M. l'échevin Nault, demandant qu'il lui soit permis de traverser certaines rues par des fils électriques ou de construire des conduits souterrains.

*Résolu:* De préparer un rapport favorable et de suggérer que cette requête soit renvoyée à la Commission de la Voirie.

(b) *Re* rapport de l'inspecteur des Edifices concernant une réclamation de M. Amédée Chevalier.

*Résolu:* De déposer ce rapport aux archives et de transmettre à MM. N.-U. Lacasse, Amédée Chevalier et Albert Chevalier une copie du rapport ci-dessus.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,

*Secrétaire.*

## COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

*Compte rendu de l'assemblée du 24 décembre*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Lévy, Nault, Lévesque, Ward, O'Connell et Marin.

1.—M. l'échevin Lévesque

*Propose:* De payer à M. L. Lafond \$59 pour travail supplémentaire au sujet de l'inspection médicale des écoles.

La proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Marin, Lévesque, Lévy et Dagenais—4.

*Contre:* Ward, O'Connell et Nault—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

2.—Est prise en considération la question de la nomination d'un assistant-bactériologiste de la Ville.

M. l'échevin Lévesque

*Propose:* Que le docteur F. Saint-Georges soit nommé à cette position.

M. le président propose en

*Amendement:* Que le docteur A. Bernier soit nommé à ladite position.

kay, and Mr. Daniel Mackay, complaining against the Montreal Light, Heat & Power Co., for charges exacted from them for a meter.

*Resolved:* That the letter be received and laid on the table, and that the secretary be instructed to inform the complainants accordingly.

7.—Submitted a petition from proprietors and tenants residing on Gain street, asking that an arc lamp be placed on said street.

On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved:* That the petition be referred to the superintendent of the Light Department, with instruction to accede to the request as soon as possible.

8.—Submitted and read a letter from Brother John, of the Mount St. Louis College, addressed to the chief of the Fire Department, asking to be informed if the department has any cast-off hose, that could be purchased at a fair price.

Referred to the chief of the Fire Department.

9.—The question of tenders for the supply of gas, electricity, etc., and a report from the superintendent of the Light department on the subject, was then taken up.

After deliberation, and owing to Ald. Lavallée and Mercier's unavoidable absence from the meeting, the question was deferred to an adjourned meeting, to be held on Friday, the 27th instant.

10.—Submitted and read a letter from Mr. W. A. Dorg, informing the Committee that a skating rink has been erected on the north side of Ste. Catherine street, opposite Western Square, and he asked that it be flooded by the firemen.

*Resolved:* To accede to the request, and that the chief of the Fire Department be instructed accordingly.

11.—Submitted and read the following reports from the Law Department:

(a) *Re* petition from Ald. J.-H. Nault asking the privilege to cross certain streets with electric wires, or to construct conduits under ground.

*Resolved:* To report favorably thereon and suggest that the petition be referred to the Road Committee.

(b) *Re* Report from the inspector of Buildings concerning a claim from Mr. Amédée Chevalier.

*Resolved:* That the report be filed of record and that Messrs. N. U. Lacasse, Amédée Chevalier and Albert Chevalier, be sent each, a copy of the above report.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,

*Secretary.*

## HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

*Report of meeting held the 24 of December.*

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Lévy, Nault, Lévesque, Ward, O'Connell, Marin.

1.—Alderman Lévesque

*Moved:* That the sum of \$59 be paid Mr. L. Lafond for extra work in connection with the medical inspection of schools.

And the question having been put upon the said motion the meeting divided:

*Yeas:* Marin, Lévesque, Lévy and Dagenais—4.

*Nays:* Ward, O'Connell and Nault—3.

So it passed in the affirmative and was

*Resolved:* Accordingly.

2.—The question of the appointment of an assistant City Bacteriologist having been considered,

Ald. Lévesque

*Moved:* That Dr. F. Saint-Georges be appointed to the said position.

The chairman moved in

*Amendment:* That Dr. A. Bernier be appointed to the said position.

M. l'échevin Ward propose en

*Sous-amendement:* Que M. Weir soit nommé à la position.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Lévy et Ward—2.

*Contre:* Nault, O'Connell, Lévesque et Marin—4.

Ledit sous-amendement est ainsi négativé.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Nault, Ward et Dagenais—3.

*Contre:* O'Connell, Lévy, Lévesque et Marin—4.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmativée à l'unanimité des voix, et il est

*Résolu:* En conséquence.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

*Résolu:* Que M. J.-B. Galipeau soit nommé membre du personnel des inspecteurs de plomberie.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Lévy, il est

*Résolu:* Que M. N. Boileau soit nommé inspecteur sanitaire en remplacement de l'inspecteur Galipeau promu.

5.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

*Résolu:* Que M. E. Robinson soit nommé membre du personnel des inspecteurs de plomberie.

6.—Sur proposition de M. le président, il est

*Résolu:* Que M. Brisebois soit nommé commis pour répondre au public dans le bureau général du département.

7.—*Résolu:* Que M. Doré et le docteur J.-J. McCarrey soient autorisés à s'acheter chacun une plume-fontaine, à un prix n'excédant pas \$4 l'une, les montants devant être chargés à leurs contingents respectifs, et les achats devant être faits chez MM. Quenneville & Guérin, No 701 rue Notre-Dame-Ouest.

8.—*Résolu:* D'accorder \$7 pour billets de tramways à M. l'inspecteur de lait Leduc, à prendre du crédit affecté au contingent du service de l'inspection des aliments.

9.—*Résolu:* De prendre, à même les fonds du contingent général de ce service, un montant de \$13 et d'appliquer ce montant au paiement du compte pour le porte-chapeaux acheté pour le bureau général.

10.—Le Médecin Officier de Santé fait rapport que le "Montreal Medical Journal" du mois courant a critiqué le service de l'Hygiène au sujet d'un cas de scarlatine à l'hôpital Victoria, venu de Barre, Vermont (E.-U), et qui, d'après les prétentions formulées dans cet article, a été rapporté au service d'Hygiène le 16 octobre dernier, avec prière de disposer de ce malade.

Est soumis et lu l'article en question dans lequel il est déclaré que la réponse donnée alors aurait été: "Il n'appartient pas à Montréal. Laissez-le aller."

Après étude de la question, il est

*Résolu:* Que cette Commission regrette profondément que le "Montreal Medical Journal" ait permis l'insertion dans ses colonnes d'un tel article, sans avoir, au préalable, vérifié l'exactitude des allégués qui y sont contenus; que ledit article est préjudiciable aux intérêts de la Ville; que cette Commission a pleine confiance en ses employés et que cette Commission considère que, dans les circonstances, les directeurs de l'hôpital auraient dû communiquer directement avec le Médecin Officier de Santé ou niquer avec l'un des chefs de ce service avant de livrer à la publicité de telles déclarations qui paraissent non-fondées en face de la preuve documentaire maintenant devant la Commission; que des copies de cette résolution soient transmises à M. l'échevin Yates et à l'éditeur du journal en question.

*Ajournement.*

I.-J. FLYNN,

Secrétaire.

Ald. Ward moved in

*Sub-amendment:* That Mr. Weir be appointed to the said position.

And the question having been put upon the said sub-amendment, the meeting divided:

*Yeas:* Lévy and Ward—2.

*Nays:* Nault, O'Connell, Lévesque and Marin—4.

So it passed in the negative.

The question having then been put upon the amendment the meeting divided:

*Yeas:* Nault, Ward and Dagenais—3.

*Nays:* O'Connell, Lévy, Lévesque and Marin—4.

So it passed in the negative.

The question was finally put upon the main motion which was carried unanimously in the affirmative, and it was,

*Resolved:* Accordingly.

3.—On motion of Alderman Lévesque, it was

*Resolved:* That J.-B. Galipeau be appointed a member of the plumbing inspector's staff.

4.—On motion of Alderman Lévy, it was

*Resolved:* That Mr. N. Boileau be appointed sanitary inspector in place of inspector Galipeau, promoted.

5.—On motion of Alderman O'Connell, it was

*Resolved:* That E. Robinson be appointed a member of the staff of plumbing inspectors.

6.—On motion of the chairman, it was

*Resolved:* That Mr. Brisebois be appointed counter-clerk in the general office of the department.

7.—*Resolved:* That Mr. Doré and Dr. J. J. McCarrey be authorized to purchase, at a cost not to exceed \$4 a piece, a fountain pen each, the amounts to be charged to their respective appropriations for contingencies, and the purchases to be made from Messrs. Quenneville and Guérin, No 701 Notre-Dame St. West.

8.—*Resolved:* That milk inspector Leduc be granted \$7 for car fare out of the appropriation for contingencies of the Food Inspection Department.

9.—*Resolved:* That the sum of \$13 be taken from the general contingent fund of the department and applied to the payment of the account for the hat stand purchased for the general office.

10.—The Medical Health Officer reported that the *Montreal Medical Journal*, for the current month, had criticized the department in connection with a case of scarlatina at the Royal Victoria Hospital which came from Barre, Vermont, U.-S., and which it was alleged was reported to the Health Department on the 16th of October last, with a request for advice as to what should be done with the patient.

Submitted and read the article in question wherein it was stated that the answer given was "He does not belong to Montreal. Let him go."

After consideration, it was

*Resolved:* That this Committee deeply regrets that the *Montreal Medical Journal* should have allowed such an article to be published in its columns without having previously enquired into the correctness of the allegations contained therein; that the said article is prejudicial to the interests of the City; that this Committee has full confidence in its employees and is satisfied that they did not act as alleged; that this Committee considers that, under the circumstances, the authorities of the hospital should have communicated directly with the Medical Health Officer or one of the chiefs of the Department before giving forth for publication such statements, which are shown, by documentary evidence now before the meeting, to be groundless; and that copies of this resolution be transmitted to Alderman Yates and to the editor of the said journal.

*Adjourned.*

I. J. FLYNN,

Secretary.

## COMMISSION DES MARCHES

*Compte rendu de l'assemblée du 26 décembre*

Sont présents: MM. les échevins Bumbray, Turner, Martin, Labrecque, Séguin, N. Lapointe.

En l'absence de M. le président, M. l'échevin Bumbray est prié d'occuper le fauteuil de la présidence.

1.—Soumise et lue une lettre de M. Emery Gagné, locataire de l'étal à beurre No 5, dans le marché Bonsecours, demandant, pour cause de maladie, la permission de résilier son bail. M. Gagné s'engageant au paiement du loyer jusqu'à ce qu'il soit loué d'ici à l'expiration du bail.

*Résolu:* Que cette lettre soit reçue et acceptée aux conditions spécifiées et que l'étal en question soit immédiatement mis en location.

2.—Soumise et lue une lettre de M. I. Lemay, locataire des étaux Nos 12 et 13 de l'extérieur du marché Bonsecours, demandant la permission de prendre M. Forgue comme associé.

*Résolu:* D'acquiescer à cette demande.

3.—Soumise et lue une lettre de M. M.-J. Mill, marchand de provisions, demandant à louer l'étal occupé par M. M. Connolly, dans le marché Bonsecours, rue des Commissaires.

La Commission n'ayant reçu aucune proposition de la part de M. Connolly, locataire dudit marché, il est

*Résolu:* De déposer cette lettre sur le bureau.

4.—La Commission prend en considération la question de nommer un commis en remplacement de feu M. Césaire Guay, commis de la pesée Atwater, décédé le 21 du courant.

M. l'échevin Lapointe demande à la Commission que les demandes pour cette position soient prises en considération à une prochaine assemblée.

M. l'échevin Martin

*Propose:* Que les demandes pour la position en question soient lues et que la nomination se fasse aujourd'hui même.

Après discussion et lecture d'une lettre de M. le président à ce sujet, il est

*Résolu:* Que les demandes pour la position de commis de la pesée Atwater soient soumises et lues.

La Commission prend alors connaissance des demandes suivantes: De MM. F.-X. Emond, Noël Emond et J.-N. Poitras.

Avant de procéder à la nomination du commis préposé à cette charge, le surintendant suggère que ce nouveau commis soit placé comme assistant au marché à Foin au lieu de la pesée Atwater, et que M. J. Laniel, qui a remplacé M. Guay durant sa maladie, continue à remplir cette même fonction à la pesée Atwater.

M. l'échevin Martin

*Propose:* Que M. F.-X. Emond soit nommé assistant-commis au marché à Foin.

M. l'échevin Lapointe propose en

*Amendement:* Que M. Noël Emond soit nommé.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Lapointe—1.

*Contre:* Turner, Labrecque, Séguin, Martin—4.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La motion principale est adoptée sur la même division renversée des voix et il est alors

*Résolu:* Que M. F.-X. Emond soit nommé assistant-commis au marché à Foin, avec un traitement de \$550 par année à dater du 1er janvier 1908, et que M. Jos. Laniel, assistant au marché à Foin, qui a remplacé feu M. Guay, durant sa maladie, comme commis de la pesée Atwater, continue à remplir cette fonction, et que son salaire, qui a été fixé à \$650 par année pour 1908, lui soit payé pour cette nouvelle charge.

5.—*Résolu:* Qu'un rapport soit présenté au Conseil pour demander l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$10, à être pris du contingent du marché à bes-

## MARKET COMMITTEE

*Report of meeting held the 26th of December.*

Present: Ald. Bumbray, Turner, Martin, Labrecque, Séguin, N. Lapointe.

The chairman being absent, Ald. Bumbray was called to the chair.

1.—Submitted and read a letter from Mr. Emery Gagné, tenant of butter stall No 5, in Bonsecours market, asking, on account of sickness, permission to cancel his lease. Mr. Gagné binding himself to pay the rent until it is rented or from now till the expiry of the lease.

*Resolved:* That said letter be received and accepted upon the specified conditions, and that the stall in question be immediately offered for rent.

2.—Submitted and read a letter from Mr. I. Lemay, tenant of stalls Nos 12 and 13, outside of Bonsecours market, asking permission to take Mr. Forgue into partnership.

*Resolved:* To grant said request.

3.—Submitted and read a letter from Mr. M. J. Hill, provision trader, asking to rent the stall occupied by Mr. M. Connolly in Bonsecours market, on Commissioners St.

The Committee having received no proposition from Mr. Connolly, tenant in said market, it was

*Resolved:* That said letter be laid on the table.

4.—The Committee then considered the question of appointing a clerk to replace the late Mr. Césaire Guay, clerk at the Atwater weigh-house, who died on the 21st instant.

Ald. Lapointe asked the Committee that the applications for said position be deferred until the next meeting.

Ald. Martin moved that the applications for the said position be read and that the appointment be made to-day.

After discussion and the reading of a letter from the Chairman in this connection, it was

*Resolved:* That the applications for the position of clerk, at the Atwater weigh-house, be submitted and read.

The Committee then considered applications from the following parties: Messrs. F. X. Emond, Noël Emond and J. N. Poitras.

Before proceeding to the appointment of the clerk to said position, the superintendent suggested that the new clerk should be appointed as assistant at the Hay market instead of the Atwater weigh-house, and that Mr. J. Laniel, who replaced Mr. Guay while he was sick, be continued in the same duties at the Atwater weigh-house.

Ald. Martin then

*Moved:* That Mr. F. X. Emond be appointed assistant clerk at the Hay market.

Ald. Lapointe moved in

*Amendment:* That Mr. Noël Emond be appointed.

The amendment being put the Committee divided:

*Yea:* Lapointe—1.

*Nays:* Turner, Labrecque, Séguin, Martin—4.

So the said amendment was lost.

The main motion being put, it was carried on the same division reversed and it was then

*Resolved:* That Mr. F. X. Emond be appointed assistant clerk at the Hay market, with a salary of \$550 per annum, from the 1st of January 1908, and that Mr. Jos. Laniel, assistant clerk at the Hay market, who replaced Mr. Guay while he was sick as clerk at the Atwater weigh-house, be continued in said duty, and that his salary which was fixed at \$650 per annum for 1908, be paid him for the new position.

5.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$10 from the Eastern Cattle

tiaux de l'Est, et de l'appliquer au contingent du marché Saint-Jacques.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, appuyé par M. l'échevin M. Martin, il est

*Résolu:* Que cette Commission a appris avec un vif regret la mort de M. Césaire Guay, employé du service des Marchés comme commis à la pesée Atwater, et frère de M. l'échevin Eug. Guay, et qu'elle offre à la famille du regretté défunt ses plus sincères sympathies dans l'épreuve qu'elle vient de subir.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

*Résolu:* Que copie de cette résolution soit adressée à sa famille.

*Ajournement.*

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 27 décembre.  
Assemblée ajournée.

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard et Mercier.

1.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De M. B. Cu villier, de Paris (France), *re* soumission pour la fourniture du gaz et de l'énergie électrique.

*Résolu:* Que cette lettre soit déposée sur le bureau et que le secrétaire soit prié d'accuser réception.

(b) De la "Colonial Engineering Co.", offrant de construire et d'installer, pour le compte de la Ville, une usine pour la fabrication de l'électricité.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage avec prière de faire rapport.

(c) De la "Montreal Electric Co." *re* énergie électrique. Déposée sur le bureau avec prière au secrétaire d'accuser réception.

(d) De M. Thomas Boag, de Shawinigan Falls, *re* épreuve du gaz fourni à la Ville.

Question différée.

(e) De M. N.-U. Lacasse, avocat, relativement à la plainte de son client, M. A. Chevalier, contre Dame E. Dufort, déposée devant la Cour du Recorder.

*Résolu:* De renvoyer ladite lettre au Département en Loi afin de savoir si, en admettant comme vrais les faits allégués de la présente lettre, la Cité sera légalement obligée d'acquitter la réclamation de M. N.-U. Lacasse.

(f) De M. Aimé Julien, entrepreneur, *re* réclamation de \$2,600 causée par l'augmentation de la main-d'oeuvre et du matériel employés dans la construction de la caserne des pompiers No 5, rue Berthelet.

Renvoyée au Département en Loi et à l'architecte pour rapport.

(g) De M. A.-F. Dunlop, au sujet de certain plancher à la caserne No 5.

Déposée aux archives.

(h) De M. Francis Collette, demandant de couvrir d'eau un patinoir privé.

*Résolu:* De renvoyer ladite lettre au chef du service des Incendies, avec instruction d'informer M. Collette que la Commission ne peut accéder à sa demande.

2.—Soumises et lues les requêtes suivantes:

(a) Des citoyens qui résident sur la rue St-Charles-Borromée, entre les rues Ste-Catherine et Dorchester, demandant qu'une lumière à arc soit placée à l'angle des rues Verchères et St-Charles-Borromée.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage.

(b) De la "Vernon Dairy Co.", demandant la permission d'ériger deux chaudières à vapeur, une de 5 chevaux-vapeur au No 179c de l'avenue Laval, et une autre de 4 chevaux-vapeur au No 199c de l'avenue Laval, quartier St-Louis.

(d) De M. Stanley Rzakosky, demandant la permission

market contingent and apply same to the St. James market contingent.

6.—On motion of Ald. Lapointe, seconded by Ald. M. Martin, it was

*Resolved:* That this Committee has learned with deep regret of the demise of Mr. Césaire Guay, employed by this department as clerk at the Atwater weigh-house, and who was brother of Ald. Eug. Guay, and they offer the family of the deceased gentleman, their most sincere sympathies in their sad bereavement.

On motion of Ald. Séguin, it was

*Resolved:* That a copy of said resolution be sent to his family.

*Adjourned.*

A. LEBLANC,  
Secretary.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 27th of December.

Present: Ald. Yates, chairman, Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard and Mercier.

1.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. B. Cu villier, Paris, France, *re* tender for the supply of gas and electrical energy.

*Resolved:* That said letter be laid on the table and that the secretary be instructed to acknowledge receipt of same.

(b) From the Colonial Engineering Co., offering to build and install, on the City's account, an electric plant.

Referred to the Light superintendent for a report thereon.

(c) From the Montreal Electric Co., *re* electrical energy. Laid on the table and that the secretary be instructed to acknowledge receipt of same.

(d) From Mr. Thomas Boag, Shawinigan Falls, *re* testing of gas supplied to the City.

Consideration deferred.

(e) From Mr. N. U. Lacasse, advocate, concerning the complaint of his client Mr. A. Chevalier *vs* Mrs. E. Dufort, laid before the Recorder's Court.

*Resolved:* That said letter be referred to the Law Department in order to ascertain whether, in admitting as true, for contesting purposes, the facts alleged in the present letter, the City would be obliged by law to pay Mr. U. N. Lacassé's claim.

(f) From Mr. Aimé Julien, contractor, *re* claim of \$2,600 on account of increased cost of labor, and additional material, which have been used in the construction of No. 5 fire station, Berthelet street.

Referred to the Law Department and to the architect for report.

(g) From Mr. A. F. Dunlop, anent a certain floor at No 5 fire station.

Filed of record.

(h) From Mr. Francis Collette, asking that a private skating rink be flooded.

*Resolved:* To refer said letter to the chief of the Fire department with instructions to inform Mr. Collette that the Committee cannot grant said request.

2.—Submitted and read the following petitions:

(a) From citizens residing on St. Charles Borromée St., between Ste. Catherine and Dorchester streets, asking that an arc lamp be placed corner of Verchères and St. Charles Borromée streets.

Referred to the Light superintendent.

(b) From the Vernon Dairy Co., for permission to erect two steam boilers, one 5 horse-power, at No. 179c Laval avenue, and one 4 horse-power, at No. 199c Laval avenue, St. Louis ward.

(d) From Mr. Stanley Rzakosky for permission to erect

d'ériger une chaudière à vapeur de 8 chevaux-vapeur au No 331 de la rue Frontenac, quartier Ste-Marie.

(e) De M. James-R. Wilson, demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur de 60 chevaux à vapeur sur la propriété située au No 551 de la rue Ste-Catherine-Ouest, quartier St-Georges.

(f) De la compagnie Joseph Paquette, demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur de 150 chevaux-vapeur et un bâtiment, fabrique de portes et chassis, sur le lot No 605 de la rue La Fontaine, quartier Papineau.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, et aucune objection n'étant soulevée, il est

**Résolu:** Que les permissions demandées soient accordées.

3.—Soumise et lue une lettre de M. I.-Rawdon Gardner *re* Règlement concernant les rues commerciales et résidentielles.

**Résolu:** Qu'une sous-commission, composée de M. le président et de MM. les échevins Mercier et David, soit instituée à l'effet d'étudier la question et de faire rapport.

4.—Sont alors prises en considération les soumissions reçues et ouvertes pour la fourniture de l'énergie électrique.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

**Résolu:** De demander l'opinion du Département en Loi sur la question de savoir si les lettres ou soumissions reçues de M. E.-A. Robert et de ses associés, et de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" constituent une ou deux soumissions suivant les annonces publiées dans les journaux, et dans quelle position se trouverait la Ville relativement aux poteaux de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" si un contrat pour l'énergie électrique était accordé à M. E.-A. Robert et à ses associés.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE L'INCINERATION

*Compte rendu de l'assemblée du 27 décembre.*

Sont présents: MM. les échevins Major, président, David, Leclaire, Mercier et Roy.

1.—Soumis et lu un compte de M. Edmond Caumartin, pourvoyeur du service de l'incinération au montant de \$52.00, pour dépenses de tramway durant l'année.

**Résolu:** De payer ce montant.

2.—Soumis et lu un compte de M. Napoléon Desjardins, contremaître à l'atelier de l'Est, au montant de \$1.85, pour dépenses casuelles.

**Résolu:** De payer ce montant.

3.—Soumise et lue une lettre de Dame Joseph Désy, demandant d'être remboursée du salaire de son mari pour le temps de sa maladie.

**Résolu:** De lui payer son salaire.

4.—Soumise et lue une lettre de M. Eugène Sauvageau, demandant d'être remboursé pour l'ouvrage qu'il a fait après ses heures réglementaires.

**Résolu:** De lui payer ce qu'il a fait.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant, suggérant à la Commission d'opérer le virement des crédits suivants:

Prendre \$35.00 sur l'item Moteur électrique.

Prendre \$35.00 sur Eclairage aux boutiques.

Prendre \$30.00 sur Dépenses casuelles,

en tout \$100, et l'appliquer ce montant à l'item "Eclairage à l'Incinerateur."

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

6.—Soumis et lu un rapport du surintendant, suggérant à la Commission d'opérer le virement d'un montant de \$200, à être pris sur l'item "Journaliers" et d'appliquer ce montant à l'item "Entretien des chevaux."

an 8 horse-power steam boiler, at No. 331, Frontenac street, St. Mary's ward.

(e) From Mr. James R. Wilson, for permission to erect a 60 horse-power steam boiler on the property situated No. 551, Ste. Catherine west, St. George ward.

(f) From Mr. Joseph Paquette, asking permission to erect a 150 horse-power steam boiler and a building at the door and sash manufactory on lot No 605, La Fontaine street, Papineau ward.

The Building inspector reporting favorably thereon and there being no opposition, it was

**Resolved:** That the permission sought for be granted.

3.—Submitted and read a letter from Mr. I. Rawdon Gardner *re* By-law concerning commercial and residential streets.

**Resolved:** That a sub-committee composed of Ald. Mercier and David, and of the chairman, be appointed to examine the question and report thereon.

4.—Tenders, which had been received and opened for the supply of electrical energy, were then considered,

After deliberation,

On motion of Ald. Robillard, it was

**Resolved:** That the opinion of the Law Department be asked in order to ascertain whether the letters or tenders received from Mr. E. A. Robert and his associates, and from the Montreal Light, Heat & Power Co., constitute one or two tenders, according to the advertisements published in the newspapers, and in what position the City would be in concerning poles belonging to the Montreal Light, Heat & Power Co., if a contract, for electrical energy, was granted to Mr. E. A. Robert and associates.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
*Secretary.*

## INCINERATION COMMITTEE

*Report of meeting held the 27th December.*

Present: Ald. Major, chairman, David, Leclaire, Mercier and Roy.

1.—Submitted and read an account from Mr. Edmond Caumartin, supply officer of the department, amounting to \$52.00, for car fares during the year.

**Resolved:** That the account should be paid.

2.—Submitted and read an account from Mr. Napoléon Desjardins, foreman at the Eastern shop, amounting to \$1.85 for contingencies.

**Resolved:** That the above mentioned account be paid.

3.—Submitted and read a letter from Mrs. Joseph Désy, asking to be reimbursed her husband's salary retained, on account of illness.

**Resolved:** That said salary be paid.

4.—Submitted and read a letter from Mr. Eugène Sauvageau, asking to be paid for work done after the regular hours.

**Resolved:** That he be paid for same.

5.—Submitted and read a report from the superintendent, suggesting to the Committee that the following appropriations be varied:

\$35.00 from item Electric motor.

\$35.00 from Lighting of shops.

\$30.00 from Contingent, in all \$100, and apply said sum to item "Lighting at the Incinerator."

**Resolved:** That a report be made to Council accordingly.

6.—Submitted and read a report from the superintendent, suggesting to the Committee that a sum of \$200 be varied from item "Laborers" and apply said amount to item "Horsekeep."





intérêt à 6% qui étaient payables en 1896 et dont le paiement n'a pas été réclamé depuis cette date; et que cet intérêt soit alloué pour dix ans.

16.—Rapport de la Commission spéciale des Traverses à niveau, recommandant que la somme de \$500 soit mise à la disposition de la Commission de la Voirie pour pourvoir aux dépenses requises pour les travaux qui devront être faits par les ingénieurs de la Ville et de la Compagnie du Grand-Tronc.

*Résolu:* De souscrire, mais avec l'entente que la Ville ne sera aucunement liée par les plans et rapports que feront les ingénieurs.

17.—Lettre de M. Mortimer Davis, demandant une allocation pour l'Institut du baron de Hirsch.

*Résolu:* De l'informer que cette demande ne peut être prise en considération maintenant.

18.—Soumis, par le trésorier, l'état de la caisse pour la semaine finissant le 26 décembre 1907:

Argent en banque, le 19 décembre 1907. . . . \$507,503  
 Recettes. . . . . 38,563

\_\_\_\_\_ \$546,066  
 Déboursés. . . . . 104,501

Argent en caisse. . . . . \$441,565

*Ajournement.*

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

**COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES**

*Compte rendu de l'assemblée du 27 décembre*

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Lavallée, Major, Lavolette et Stearns.

1.—Soumise une lettre de M. John Quinlan, entrepreneur, demandant que lui soit payée une certaine réclamation pour travail supplémentaire au sujet de l'entreprise du poste d'observation du parc Mont-Royal.

*Résolu:* De renvoyer cette lettre au Département en Loi avec prière de donner son opinion à ce sujet.

2.—Soumise une lettre de M. J.-W. Clark, demandant que lui soit renouvelé, pour deux ans et aux mêmes conditions, son privilège de vendre des curiosités dans le parc Mont-Royal.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de renouveler ledit privilège pour deux ans, à compter du 1er mai 1908 jusqu'au 31 décembre 1910, aux mêmes conditions que celles de l'année dernière.

3.—Soumise une requête signée par un grand nombre de citoyens demandant la permission de faire trotter leurs chevaux sur les boulevards du parc La Fontaine.

Déposée sur le bureau.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Major, il est

*Résolu:* D'acheter des pardessus et des casques en fourrure pour les deux constables du parc La Fontaine.

5.—Soumise une lettre de la "Montreal Street Ry Co.", demandant la permission d'enlever un poteau d'acier actuellement situé au côté Nord-ouest du square de la Place d'Armes, près de la bordure de pierre (ce poteau étant dangereux pour le public), et de le placer à l'intérieur du square de la Place d'Armes, tout près de la clôture de fer.

*Résolu:* De faire droit à cette demande, pourvu que la "Montreal Street Ry Co." consente à enlever ledit poteau lorsque la Ville donnera des ordres à cet effet.

*Ajournement.*

JULES CREPEAU,  
*Secrétaire.*

ing interest at 6%, which were payable in 1896 and payment of which has not been claimed since said date; and that said interest be allowed for the period of ten years.

16.—Report from the special Committee on level crossings, recommending that the sum of \$500 be placed at the disposal of the Road Committee to provide the necessary expenses required for works to be made by the engineers of the City and of the Grand Trunk Ry. Co.

*Resolved:* To concur, but with the understanding that the City shall in no way be bound by plans and reports to be made by the engineers.

17.—Letter from Mr. Mortimer Davis, asking for a grant on behalf of the Baron de Hirsch Institute.

*Resolved:* That he be informed that his request could not be entertained for the present.

18.—Submitted by the City treasurer a statement of cash for the week ending the 26th December 1907:

Cash in banks, Déc. 19th, 1907. . . . . \$507,503  
 Receipts. . . . . 38,563

\_\_\_\_\_ \$546,066  
 Disbursements . . . . . 104,501

Cash in banks. . . . . \$441,565

*Adjourned.*

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

**PARKS AND FERRIES COMMITTEE**

*Report of meeting held the 27th December.*

Present: Ald. Robillard, chairman, Lavallée, Major, Lavolette and Stearns.

1.—Submitted a letter from Mr. John Quinlan, contractor, asking payment of a certain claim for extra work, in connection with the construction of the Look-out, Mount Royal Park.

*Resolved:* That said letter be referred to the Law dept. and that said department be requested to give their opinion on the matter.

2.—Submitted a letter from Mr. W. J. Clarke, asking that his contract for the privilege of selling curios on Mount Royal Park, be renewed for two years, on the same conditions.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that said privilege be renewed for two years to be computed from the 1st of May 1908, to the 31st December 1909, on the same conditions as last year.

3.—Submitted a petition signed by a large number of citizens for permission to trot horses on the boulevards of La Fontaine Park.

Laid on the table.

4.—On motion of Ald. Major, it was

*Resolved:* To purchase overcoats and fur caps for the two constables of La Fontaine Park.

5.—Submitted a letter from the Montreal Street Railway Co., for permission to remove a steel pole presently located on the north west corner of Place d'Armes square near curbstone, which is dangerous to the public, and place said pole inside of Place d'Armes square, close to the wire fence.

*Resolved:* To grant said permission provided the Montreal Street Railway Co., agrees to remove said pole whenever the City will give order to that effect.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,  
*Secretary.*

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 30 décembre.  
Assemblée ajournée.

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Lavallée, David, Robillard et Mercier.

1.—A la demande de M. l'échevin Robillard, M. L. J. Ethier, avocat en chef de la Cité, se présente devant la Commission pour donner son opinion sur les lettres ou soumissions reçues pour la fourniture du gaz et de l'énergie électrique, suivant les annonces publiées dans les journaux; et pour déclarer dans quelle position se trouverait la Ville relativement aux poteaux de la "Montreal Light, Heat & Power Co." si un contrat, pour l'énergie électrique, était accordé à M. E. A. Robert et à ses associés.

Après avoir pris communication des lettres ou soumissions reçues par la Commission, M. Ethier, avocat en chef de la Ville, arrive à la conclusion que la Commission de la Ville, par devers elle, qu'une seule soumission qui, dans sa forme et teneur, soit régulière, savoir: celle de M. E. A. Robert et de ses associés, les lettres de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" ne contenant aucun des éléments constitutifs d'une soumission pouvant, dans les circonstances, être prise en considération pour la fourniture de l'électricité.

—A la demande de M. le président, il est

*Résolu:* Que l'avocat de la Ville soit prié de mettre par écrit l'opinion qu'il vient de donner verbalement.

—Soumise et lue une lettre de M. McLea Walbank, soumettant une opinion légale du dehors relativement à la lettre ou soumission de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power."

M. l'échevin Lavallée s'oppose à la lecture de cet avis légal, et

*Propose:* Que ledit avis ne soit pas lu, et qu'il soit retourné à M. Walbank.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Mercier, David, Lavallée—3.

*Contre:* Robillard—1.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

*Résolu:* En conséquence.

—L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération les soumissions reçues et ouvertes pour la fourniture de l'énergie électrique,

Après avoir pris en considération un projet de contrat basé sur la soumission de M. E. A. Robert et de ses associés, M. l'échevin Lavallée

*Propose:* Attendu que, le 14 octobre dernier (1907), le Conseil a autorisé la Commission des Incendies et de l'Eclairage à demander des soumissions pour l'éclairage, le chauffage et la force motrice, et que, conformément aux instructions du Conseil, ladite Commission a demandé comme suit dans certains journaux canadiens, américains et européens, des soumissions pour les fins susdites:

\* \* \*

## SOUSSIONS POUR GAZ ET ELECTRICITÉ

Des soumissions cachetées, portant comme suscription les mots:

1.—"Soumissions pour fourniture de l'énergie électrique pour l'éclairage, le chauffage et fins industrielles," seront reçues par la Commission des Incendies et de l'Eclairage de la Ville de Montréal, jusqu'à midi, lundi, le 16ème jour de décembre prochain (1907), au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville pour:

*Electricité.*

(a) L'éclairage public par l'électricité des rues, parcs, squares et autres immeubles appartenant à, ou sous le contrôle de la Ville, à compter de l'expiration des contrats actuellement en vigueur;

(b) La fourniture de l'énergie électrique pour les fins d'éclairage, de chauffage et industrielles pour les citoyens.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 30th of December.

Present: Ald. Yates, chairman, Lavallée, David, Robillard and Mercier.

1.—At the request of Ald. Robillard, Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, appeared before the Committee and was asked to give his opinion on the letters or tenders received for the supply of gas and electrical energy, according to advertisements published in the newspapers; and to state in what position the City would be regarding the poles belonging to the Montreal Light, Heat & Power Co., if a contract for electrical energy was granted to Mr. E. A. Robert and his associates.

After having taken communication of letters or tenders received by the Committee, Mr. Ethier, chief City attorney, came to the conclusion that the Committee have before them, but one tender, which, in its form and contents is regular, to wit: that of Mr. E. A. Robert and associates; the letters from the Montreal Light, Heat & Power Co., containing none of the elements of a tender which might, under the circumstances, be considered for the supply of electricity.

At the request of the chairman, it was

*Resolved:* That the City attorney be instructed to put in writing the opinion he has just given verbally.

—Submitted and read a letter from Mr. McLea Walbank, submitting a legal opinion from an outside legal firm concerning the letter or tender of the Montreal Light, Heat & Power Co.

Ald. Lavallée objected to the reading of said legal opinion, and

*Moved:* That the said opinion be not read and that it be returned to Mr. Walbank.

The said motion being put, the Committee divided:

*Yeas:* Mercier, David, Lavallée—3.

*Nay:* Robillard—1.

So it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

—The order of the day being read to consider the tenders received and opened for the supply of electrical energy,

After having considered a draft of contract based upon the tender submitted by Mr. E. A. Robert and his associates,

Ald. Lavallée

*Moved:* Whereas, on the 14th of October last (1907), the Council authorized the Fire and Light Committee to call for tenders for lighting, heating and power, and that in compliance with the instructions of Council, the said Committee called for tenders for the aforesaid purposes in certain Canadian, American and European newspapers, as follows:

\* \* \*

## TENDERS FOR GAS AND ELECTRICITY.

Sealed tenders, endorsed:

1.—"Tender for the supply of electrical energy for lighting, heating and industrial purposes", will be received by the Fire & Light Committee of the City of Montreal up to noon, Monday, the 16th day of December next (1907), at the office of the City Clerk, City Hall, for:

*Electricity.*

(a) The public lighting, by electricity, of the streets, parks, squares and other real estate belonging to or under the control of the City, from the expiry of the contracts now existing.

(b) The supply of electrical energy for lighting, heating and industrial purposes for the citizens.

Gaz.

2.—“Soumissions pour fourniture de gaz pour l’éclairage, le chauffage et fins industrielles”, seront reçues par la Commission des Incendies et de l’Eclairage de la Ville de Montréal, jusqu’à midi, lundi, le 16ème jour de décembre prochain (1907), au bureau du Greffier, à l’Hôtel de Ville, pour:

(a) La fourniture du gaz, par becs, pour l’éclairage des rues, parcs, squares et autres immeubles appartenant à, ou sous le contrôle de la Ville, à compter de l’expiration des contrats actuellement en vigueur;

(b) La fourniture du gaz aux citoyens pour fins d’éclairage, de chauffage et industrielles par mille pieds cubes, à compter de l’expiration des contrats actuellement en vigueur.

La Commission des Incendies et de l’Eclairage ne fournira aucun cahier de charges ou aucune formule de soumission; mais elle donnera aux intéressés tous les renseignements qu’ils jugeront opportun de demander.

Les soumissions devront être faites séparément pour l’électricité et le gaz.

Chaque soumission devra être accompagnée d’un chèque accepté de cinquante mille dollars (\$50,000), payable à la Ville de Montréal; ces chèques seront retenus par la Ville comme garantie de la bonne foi des soumissionnaires jusqu’après signature du contrat. Le contrat pourvoira au dépôt d’une somme jugée suffisante par le Conseil pour en assurer l’exécution.

Les soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Ville, en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission des Incendies et de l’Eclairage qui suivra la date de l’expiration du délai pour produire telles soumissions.

Le Conseil municipal se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions ou quelqu’une d’icelles et d’accepter en entier ou en partie une soumission, selon qu’il le jugera à propos dans l’intérêt de la Ville et des citoyens.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 28 octobre 1907.

\* \* \*

“Attendu que, le 16 décembre 1907, une soumission, qui se lit comme suit, a été reçue de M. E.-A. Robert pour lui-même et ses associés:

\* \* \*

SOUSSION POUR LA FOURNITURE DE L’ENERGIE ÉLECTRIQUE POUR L’ÉCLAIRAGE, LE CHAUFFAGE ET LA FORCE MOTRICE

A la Ville de Montréal.

Les soussignés soumissionnent par les présentes pour:

(a) L’éclairage public, à l’électricité, des rues, parcs, squares et autres immeubles appartenant à la Ville ou étant sous son contrôle, à partir de l’expiration des contrats actuels;

(b) La fourniture de l’énergie électrique pour l’éclairage, le chauffage et les fins industrielles pour les citoyens. Les soussignés transmettent avec la présente soumission un chèque accepté au montant de \$50,000 payable à la Ville de Montréal, ledit chèque devant être retenu par la Ville comme garantie de la bonne foi des soussignés comme soumissionnaires, jusqu’à ce que le contrat ait été signé.

(a) Les soussignés offrent de fournir l’énergie électrique pour l’éclairage public des rues, parcs, squares et autres immeubles appartenant à la Ville ou étant sous son contrôle, à partir de l’expiration des contrats actuels pour un terme de dix ans, avec des lampes donnant une lumière aussi puissante que celles qui sont actuellement en usage, comme suit:

Prix par lampe par année.

Four lampes à arc sur des poteaux en bois . . . \$55.00  
Pour lampes à arc sur des poteaux de fer ornements . . . 57.50

(b) Ils offrent de fournir l’énergie électrique pour l’éclairage, le chauffage et les fins industrielles pour la Ville

Gas.

2.—“Tender for the supply of gas for lighting, heating and industrial purposes,” will be received by the Fire & Light Committee of the City of Montreal up to noon, Monday, the 16th day of December next (1907), at the office of the City Clerk, City Hall, for:

(a) The supply of gas, by burners, for the lighting of the streets, parks, squares and other real estate belonging to or under the control of the City, from the expiry of the contracts now existing.

(b) The supply of gas to citizens for lighting, heating and industrial purposes, per 1000 cubic feet, from the expiry of the contracts now existing.

The Fire & Light Committee will not supply any specifications or form of tender; but it will give to the interested parties all information they may require.

The tenders shall be made separately for electricity and gas.

Each tender shall be accompanied by an accepted cheque, to the amount of \$50,000, payable to the City of Montreal; such cheques shall be retained by the City as a guarantee of the good faith of the tenderers until the contract has been signed. The contract shall provide for the deposit of such sum as may be deemed sufficient by the Council to insure the due fulfilment thereof.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Fire & Light Committee following the date of the expiry of the delay fixed for submitting such tenders.

The City Council reserves the right to reject all or any of the tenders and to accept, in whole or in part, any tender, as it may deem advisable in the interest of the City and of the citizens.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK’S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, October 28th 1907.

\* \* \*

“Whereas on the 16th of December 1907, a tender, reading as follows, was received from Mr. E. A. Robert for self and associates:

\* \* \*

TENDERS FOR ELECTRIC LIGHTING, HEAT AND POWER.

To the City of Montreal.

The undersigned hereby tender for,

(a) The Public lighting by electricity of the streets, parks, squares, and other real estate belonging to or under the control of the city from the expiry of the contracts now existing.

(b) The supply of electrical energy for lighting, heating and industrial purposes for the citizens.

The undersigned enclose accepted cheque to the amount of \$50,000, payable to the City of Montreal, said cheque to be retained by the City as a guarantee of the good faith of the undersigned as tenderers, until the contract has been signed.

(a) The undersigned offer to supply the public lighting by electricity of the streets, parks, squares and other real estate belonging to or under the control of the City from the expiry of the contracts now existing for the space and term of ten (10) years, with lamps giving as much light as those now in use as follows:

Price per lamp per annum.

For arc lamps on wooden poles . . . . . \$55.00  
For arc lamps on ornamental iron poles . . . 57.50

(b) To supply electrical energy for lighting, heating

et les citoyens de Montréal, pendant la même période, comme suit:

Pour lampes à incandescence, 10 centins par heure kilowatt, avec escompte de 5% à ceux qui paieront leurs comptes dans les 10 jours dans le cas de contrats pour un terme de un an ou plus, et escompte de 10% à ceux qui paieront leurs comptes dans les dix (10) jours dans le cas de contrats pour un terme de cinq ans.

Pour l'énergie électrique pour le chauffage et les fins industrielles, comme suit:

Force en chevaux-vapeur	Coût annuel d'une force de 10 heures, en chevaux-vapeur de 7 a.m. à 6 p.m.	Coût annuel d'une force de 24 heures en chevaux-vapeur.	Coût annuel de la force à heures limitées, en chevaux-vapeur.	Coût annuel de l'énergie soit par intensité de courant, soit par compteur.	
				Par C. V.	P. h. Kil.
0-2	\$35.00	\$40.00	\$32.00	\$ 12.50	1.8
2-5	32.50	35.00	30.00	12.50	1.35
5-10	30.00	32.50	27.00	12.50	1.125
10 à 100	27.00	30.00	22.50	10.00	1c.
100 à 500	25.00	27.00	20.00	9.00	1c.
Fort volume d'énergie		25.00	18.00	8.00	1c.

Les soussignés s'engagent à placer leurs fils sous terre dans l'espace de deux ans à partir de la date de la signature du contrat, dans le district compact, disons le district borné en avant par le fleuve, au Sud-ouest par la rue des Inspecteurs, au Nord-ouest par les rues Craig et St-Denis, au Nord-est par les rues St-Denis et Bonsecours; et à poser leurs fils sous terre dans tout autre district en même temps que se fera l'enfouissement des fils de toutes les autres compagnies d'éclairage électrique, de téléphone et de télégraphe.

L'énergie nécessaire pour les services que comporte la présente soumission sera produite par les forces hydrauliques de Beauharnois, contrôlées par un syndicat qui comprend MM.

- Wm.-C. McINTYRE,
- E.-B. GREENSHIELDS,
- F.-H. WILSON,
- E.-A. ROBERT,
- J.-M. WILSON,
- Wm.-C. FINLEY,
- G.-L. CAINS,
- G.-G. FOSTER, C.R.,
- H.-J. FULLER,
- R.-N. SMYTH,
- R.-J. TOOKE,
- W.-S. LESLIE,
- W.-F. RODDEN,
- F.-J. SHAW,

Les soussignés se réservent le droit de céder le contrat à la Compagnie qu'ils sont actuellement à former pour cet objet, et il est entendu que, dans le cas où cette offre serait acceptée, le contrat entre la Ville et les soussignés renfermera une clause donnant à cette Compagnie le droit de faire, dans la Ville de Montréal, les opérations voulues pour pourvoir aux services que comporte la présente soumission.

Si la présente soumission est acceptée avant le 15 janvier 1908, les soussignés seront prêts à éclairer les rues publiques le 1er janvier 1909, et si elle est acceptée d'ici au 1er mai 1908, les soussignés seront prêts à éclairer les rues publiques sous 18 mois de cette date-là.

La non-acceptation de cette soumission d'ici au 1er mai 1908 sera considérée comme un refus de l'offre contenue dans les présentes, et le chèque qui a été déposé devra alors être remis aux soussignés.

E.-A. ROBERT,  
Pour lui-même et ses associés

Montréal, 12 décembre 1907.

"Attendu qu'à la même date, le greffier de la Cité a reçu une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co." ne

and industrial purposes for the City and citizens of Montreal during same period, as follows:

For incandescent lights, 10 cents per kilowatt hour with a cash discount of 5% for payment in ten days on contract for a term of one year or over, and 10% for payment within ten days on contracts for five years.

For power, for heating and industrial purposes, as follows:

Amount of power delivered in horse power	Annual cost of 10 hour power per horse power 7 a.m. to 6 p.m.	Annual cost of 24 hour power per horse power	Annual cost of restricted hour power per horse power	Annual cost of power with stand by charge and meter rate	
				Per H. P.	Per K. H.
0-2	\$35.00	\$40.00	\$32.00	\$12.50	1.8
2-5	32.50	35.00	30.00	12.50	1.35
5-10	30.00	32.50	27.00	12.50	1.125
10 to 100	27.00	30.00	22.50	10.00	1c.
100 to 500	25.00	27.00	20.00	9.00	1c.
Large blocks of power		25.00	18.00	8.00	1c.

The undersigned are prepared to complete the placing of the wires underground, within two years from the signing of the contract in the congested district, say, the district bounded in front by the river, to the south-west by Inspector street, to the north-west by Craig and St. Antoine streets, and to the north-east by St. Denis and Bonsecours streets; and in any other district to place their wires underground simultaneously with the placing underground of the wires of all other electric light and telephone and telegraph Companies.

The power necessary to carry out this contract will be developed from the Beauharnois water powers, controlled by a Syndicate which includes Messrs.

- Wm. C. McINTYRE,
- E. B. GREENSHIELDS,
- F. H. WILSON,
- E. A. ROBERT,
- J. M. WILSON,
- Wm. C. FINLEY,
- G. L. CAINS,
- G. G. FOSTER, K.C.,
- H. J. FULLER,
- R. N. SMYTH,
- R. J. TOOKE,
- W. S. LESLIE,
- W. F. RODDEN,
- F. J. SHAW,

and the undersigned reserve the right to assign the contract to a Company which is being formed by them for the purpose, it being understood that in the event of this offer being accepted, the contract between the City and the undersigned shall include the right from the City to operate in the City of Montreal for the purposes covered by this tender.

If this tender be accepted before 15th January 1908, the undersigned will be ready to light the public streets by 1st January 1909; and if accepted by 1st May 1908, the undersigned will be ready to light the public streets within eighteen months from that date.

Non-acceptance of this tender by 1st May 1908, shall constitute a refusal of offer herein contained, and the deposit cheque shall then be returned to the undersigned.

E. A. ROBERT,  
For Self and Associates.

Montreal, twelfth December 1907.

\* \* \*

"Whereas on the same date, the City Clerk received a letter from the M. L. H. & P. Co., giving no price as re-

donnant aucun prix en ce qui concerne l'éclairage public au gaz des rues de la Ville, mais dans laquelle la Compagnie se déclare prête, tel qu'il appert à ladite lettre reproduite ci-après, à fournir le gaz aux fins susdites, à un taux spécial au compteur:

\* \* \*

"THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY."  
Cabinet du Secrétaire-Trésorier.

Montréal, le 14 décembre 1907.

Hon. L.-O. David,  
Greffier de la Cité,

Montréal.

Monsieur,

Au sujet de la demande de soumissions de la Ville pour l'éclairage public au gaz des rues de la Ville:

Comme le nombre des lampes maintenant en usage est relativement minime, et, comme c'est un fait notoire que l'éclairage des rues par lampes à gaz dans notre climat est insuffisant et peu satisfaisant, au lieu de soumissionner pour ce service, nous proposons que les lampes électriques à incandescence d'une puissance illuminative de 16 et de 32 bougies, selon que requis, devraient être substituées aux lampes à gaz, aux termes mentionnés dans notre soumission de ce jour au sujet du service de l'éclairage électrique des rues.

Si l'on désire continuer l'usage des lampes à gaz, cette Compagnie est prête à fournir le gaz à cette fin à un taux spécial et au compteur.

Pour renseignements au sujet de la fourniture du gaz aux citoyens pour l'éclairage, pour la cuisine et pour fins industrielles, veuillez référer à notre soumission pour éclairage électrique de la même date.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur,  
Vos obéissants serviteurs,

"THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY."

J.-S. NORRIS,  
Secrétaire-Trésorier.

\* \* \*

"Attendu qu'à la même date, le greffier de la Cité a reçu de la Compagnie susdite, "The Montreal Light, Heat & Power Co." une autre lettre se rapportant à la demande de soumissions pour la fourniture de l'électricité pour l'éclairage des rues, et que la Compagnie déclare dans ladite lettre qu'il lui est impossible de faire une soumission, mais fait une certaine proposition à l'effet de nommer des experts qui devront préparer un cahier des charges pour l'éclairage public, et qu'elle est en outre à préparer, pour la fourniture de l'énergie électrique et du gaz aux citoyens pour l'éclairage et le chauffage et pour des fins industrielles, une échelle de prix et un état estimatif dans l'intention d'annoncer une réduction des taux actuels pour l'éclairage des résidences tant au gaz qu'à l'électricité, etc., tel que le tout appert à ladite lettre reproduite ci-après:

\* \* \*

"THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY."  
Cabinet du Secrétaire-Trésorier.

Montréal, 14 décembre 1907.

Hon. L.-O. David,  
Greffier de la Cité,

Montréal.

Cher Monsieur,

En réponse à la demande de soumissions publiée par la Ville de Montréal pour la fourniture de l'électricité pour l'éclairage des rues, nous vous ferons remarquer qu'il n'y a pas de cahier de charges, et qu'il est impossible de faire une soumission sans un plan complet et un cahier de charges permettant d'établir une comparaison entre les soumissions reçues. Nous vous permettrons de vous faire la proposition suivante:

## 10.—Eclairage public

La Cité nommera un expert en électricité et la "Montreal Light, Heat & Power Co." en nommera un de son côté; le troisième expert en électricité sera nommé soit par les experts ci-dessus ou par une Commission conjointe du "Board of Trade" et de la Chambre de Commerce, et il

gards the public lighting, by gas, of the streets of the City, but in which the Company stated that it was prepared, (as appears by the said letter hereunder quoted) to supply gas for the aforesaid purposes at a special rate by meter:

\* \* \*

THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY.  
Office of the Secretary-Treasurer.

Montreal, Dec. 14th. 1907.

Hon. L. O. David,  
City Clerk,  
Montreal.

Dear Sir:—

With respect to the City's advertisement for tenders for the public lighting by gas of the streets of the City:

As the number of lights at present in service is comparatively small, and as it is recognized that gas lamps for street lighting purposes in this climate are inefficient and unsatisfactory, in lieu of tendering for this service we propose that electric incandescent lamps of 16 and 32 candle power, as might be required, be substituted for the existing gas lamps, on the terms mentioned in our tender of even date to your City in connection with the electric street lighting service. If it is desired to continue the gas lamps, this Company is prepared to supply gas for the purpose at a special rate on a meter basis.

For information in regard to the supply of gas service to citizens for lighting, cooking and industrial purposes, please refer to our tender for Electric Street Lighting of even date.

We have the honor to be, Sir,

Your obedient servants,

THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY.

J. S. NORRIS,  
Secretary-Treasurer.

\* \* \*

"Whereas on the same date, the City Clerk received from the aforesaid Company, the M. L. H. & P. Co., another letter in connection with the call for tenders for the supply of electricity for the lighting of streets, in which the Company, after stating that it could not make a tender, suggested the appointment of experts to prepare specifications for public lighting, and moreover pointed out that it is now engaged in the preparation, (for the supply of electric energy and of gas to the citizens for lighting, heating and industrial purposes) of a scale of prices and estimates with the intention of announcing a reduction in the prevailing rates for residential lighting for both gas and electricity, etc., as the whole appears by the said letter hereunder quoted:

\* \* \*

THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY.  
Office of the Secretary-Treasurer.

Montreal, December 14th, 1907.

Hon. L. O. David,  
City Clerk,  
Montreal.

Dear Sir:—

Replying to advertisement of the City of Montreal requesting tenders for the supply of electricity for public street lighting, inasmuch as no specifications are furnished, and that it is impossible to make a tender without full plans and specifications, that could be compared with any other tenders that might be received, we beg to submit the following proposition:

## 1st.—Public Lighting.

The City to name an electrical expert and the Montreal Light, Heat & Power Company to name an electrical expert; the third electrical expert to be named either by the aforesaid experts or by a joint Committee of the Board of Trade and Chamber of Commerce, — it being under-

est entendu que seulement des hommes pratiques et de haute compétence devront être choisis; lesdits experts devront préparer un cahier de charges détaillé ainsi que des quantités, et établir le coût de l'installation et de l'exploitation d'une usine (1o) par la Ville comme entreprise municipale, ou (2o) sur la base d'affermage de l'usine à une corporation.

La "Montreal Light, Heat & Power Company" acceptera la décision des experts, ou la décision de la majorité des experts, et fera un contrat avec la Ville au plus bas prix établi, plus cinq pour cent (5%), et à défaut de ce présent, le chèque accepté de \$50,000, qui accompagne les présentes, sera confisqué.

2o.—Re Fourniture d'énergie électrique et de gaz aux citoyens pour l'éclairage et le chauffage et pour des fins industrielles

Quant à ce qui concerne ce service, la "Montreal Light, Heat & Power Co." est à préparer actuellement un échelle de prix et des états estimatifs dans l'intention d'annoncer une réduction des taux actuels pour l'éclairage des résidences, tant au gaz qu'à l'électricité, à partir du 1er mai prochain. En même temps qu'elle réduirait ses prix, la Compagnie se propose d'adapter ses taux pour le service du gaz et de l'électricité à l'échelle qui est connue sous le nom de "London Sliding Scale," en vertu de laquelle le consommateur deviendra un associé de la Compagnie et bénéficiera directement et proportionnellement d'une réduction des taux, tout comme les actionnaires de la Compagnie retirent un bénéfice sous forme de dividendes.

Nous attirons l'attention de la Ville sur le fait que, bien que votre contrat pour le gaz n'expire que dans deux ans et demi, c'est notre intention, comme je viens de le dire, de donner au public l'avantage d'une réduction des prix, à compter du premier de mai prochain.

Nous avons l'honneur d'être, monsieur,  
Vos obéissants serviteurs,

"THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY".

J.-S. NORRIS,  
Secrétaire-Trésorier.

\* \* \*

Et il est

*Résolu:* Que soit présenté au Conseil un rapport recommandant d'accepter la soumission faite par M. E. A. Robert et ses associés, sur les bases posées dans la motion ci-dessous. (M. l'échevin Robillard déclare se réserver le droit de signer sous réserve ce rapport).

"Que les soumissionnaires devront fournir l'énergie électrique pour l'éclairage public des rues, parcs, squares et autres immeubles appartenant à la Ville ou étant sous son contrôle, à partir de l'expiration des contrats actuels, avec des lampes donnant une lumière aussi puissante que celles qui sont actuellement en usage, pour un prix par lampe par année n'excédant pas ceux mentionnés dans la soumission et comme suit:

Prix par lampe par année.

Pour lampes à arc sur des poteaux en bois . . . . .	\$55.00	\$27.50	\$13.75
Pour lampes à arc sur des poteaux de fer ornements . . . . .	57.50	30.00	16.25

"Que les soumissionnaires devront fournir l'énergie électrique pour l'éclairage, le chauffage, la force motrice et les fins industrielles, pour la Ville et les citoyens de Montréal, pendant la même période et comme suit, et ils ne devront pas exiger des consommateurs pour l'éclairage, le chauffage, la force motrice et les fins industrielles, pour la Ville et les citoyens, des prix excédant ceux mentionnés ci-après:

Pour lampes à incandescence, 10 centins par heure kilowatt, avec escompte de 5% à ceux qui paieront leurs comptes dans les 10 jours dans le cas de contrats pour un terme d'un an ou plus, et escompte de 10% à ceux qui paieront leurs comptes dans les 10 jours dans le cas de contrats pour un terme de 5 ans.

stood that only practical men of high standing are to be appointed; the said experts to prepare a detailed specification and quantities, and establish the cost of installing and operating a plant (1st) by the City as a municipal undertaking, or (2nd) on the basis of leasing the plant to a corporation.

The Montreal Light, Heat & Power Company will accept the finding of the expertise, or a majority of them, and will enter into a contract with the City at the lowest price established, plus five per cent. (5%), and in default of their so doing, to forfeit the sum of \$50,000, being the amount of the Company's accepted cheque herewith accompanying.

2nd.—Re Supply of electric energy and gas to the citizens for lighting, heating and industrial purposes.

As regards this service, the Montreal Light, Heat & Power Company is now engaged in the preparation of a scale of prices and other estimates, with the intention of announcing a reduction in the prevailing rates for residential lighting, for both gas and electricity, from May 1st, next. Simultaneously with the proposed reduction in prices, it is the Company's intention to adapt its rates for gas and electric service to what is known as the "London Sliding Scale", under which scale the consumer becomes a partner in the Company and benefits directly and proportionately, in the way of reduced rates as the shareholders of the Company in the way of dividends.

We would draw the City's attention to the fact that notwithstanding our contract for gas has yet two and a half years to run, it is our intention, as noted above, to give the public the benefit of a reduction from the 1st. of May next.

We have the honor to be, Sir,

Your obedient servants,

THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER COMPANY

J. S. NORRIS,  
Secretary-Treasurer.

\* \* \*

And it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the tender made by Mr. E. A. Robert and his associates be accepted, on the basis mentioned in the motion hereunder. (Ald. Robillard reserving the right to sign said report under reserve).

"That the tenderers shall supply electrical energy for the public lighting of the streets, parks, squares and other real estate belonging to the City or being under its control, from the expiry of the contracts now existing, with lamps giving as much light as those now in use, for a price, per lamp, per annum, not exceeding the rates mentioned in the tender and as follows:—

Price per lamp per annum.

For arc lamps on wooden poles . . . . .	\$55.00	\$27.50	\$13.75
For arc lamps on ornamental iron poles . . . . .	\$57.50	\$30.00	\$16.25

"That the tenderers shall supply electrical energy for lighting, heating, power and industrial purposes, for the City and the citizens of Montreal, during the same period, and as follows, and they shall not charge the consumers for electricity for lighting, heating, power and industrial purposes, for the City and the citizens, prices exceeding those hereunder mentioned:—

For incandescent lamps, 10 cents per kilowatt hour, with a cash discount of 5% for payment in ten days on contracts for a term of one year or over and 10% for payment within 10 days on contracts for 5 years.

Pour l'énergie électrique, pour le chauffage et les fins industrielles comme suit:

Force en chevaux-vapeur.	Coût annuel d'une force de 10 heures, en chevaux-vapeur de 7 a. m. à 6 p. m.	Coût annuel d'une force de 24 heures en chevaux-vapeur	Coût annuel de la force à heures limitées, en chevaux-vapeur.	Coût annuel de l'énergie soit par intensité de courant, soit par compteur.	
0-2	\$35.00	\$40.00	\$32.00	Par C. V.	P. h. Kil.
				\$12.50	1.8
2-5	32.50	35.00	30.00	12.50	1.35
5-10	30.00	32.50	27.00	12.50	1.125
10 à 100	27.00	30.00	22.50	10.00	1c.
100 à 500	25.00	27.00	20.00	9.00	1c
Fort volume d'énergie		25.00	18.00	8.00	1c.

NOTE.—Par "force à heures limitées en chevaux-vapeur" on entend que les moteurs ne devront pas être en service entre 4 heures p. m. et 7 heures p. m., afin d'éviter le double service d'éclairage et de force motrice.

"Qu'à l'expiration du contrat et en tout temps après l'expiration dudit contrat, comme l'énergie nécessaire pour les services que comporte la soumission doit être principalement produite par les forces hydrauliques du canal de Beauharnois, les soumissionnaires devront, s'ils en sont requis par la Cité de Montréal, fournir l'énergie électrique aux fins d'éclairage municipale, d'éclairage, de chauffage, de force motrice et des fins industrielles pour la Ville et les citoyens à un prix équitable et à des conditions raisonnables et, en cas de défaut d'entente entre la Cité de Montréal et les parties, ces prix et conditions seront fixés et déterminés par le Bureau des Commissaires des chemins de fer du Canada, tel que prévu au rapport du Comité du Conseil Privé, approuvé par le Gouverneur-Général le 24 décembre 1906, et se rapportant à l'affermage du Canal de Beauharnois.

"Que les soumissionnaires ou la Compagnie soumissionnaire, tel que prévu dans leur soumission, ne pourront s'amalgamer avec la "Montreal Light, Heat & Power Co." ou toute autre Compagnie existante et affiliée à ladite "Montreal Light, Heat & Power Co.", et, dans le cas où cette dernière Compagnie ou les Compagnies y affiliées acquerraient de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement, le bénéfice du présent contrat ou les avantages qu'il confère, la Cité de Montréal aura le droit d'annuler immédiatement le présent contrat, sans indemnité ni compensation quelconque, et de confisquer le dépôt fait lors de la passation dudit contrat.

"Qu'il est spécialement entendu qu'en imposant ces conditions, la Cité de Montréal a pour but de protéger, contre l'arbitraire et les mauvais procédés, et elle-même et les citoyens, et d'en appeler audit Bureau des Commissaires des chemins de fer du Canada au besoin.

"Que les consommateurs auront le droit d'indiquer à la Compagnie la force, en bougies, des lampes qui seront employées, pourvu, néanmoins, que ces lampes soient conformes à l'étalon.

"Qu'en vue de faire disparaître de la surface des rues tous les fils aériens, les soumissionnaires s'engagent à placer leurs fils sous terre dans l'espace de deux ans, à partir de la date de la signature du contrat, dans le district compact, disons le district borné par le fleuve, au Sud-ouest par la rue des Inspecteurs, au Nord-ouest par les rues Craig et St-Antoine, au Nord-est par les rues St-Denis et Bonsecours, et à poser leurs fils sous terre dans tout autre district en même temps que se fera l'enfouissement des fils de toute autre Compagnie d'éclairage électrique.

"Que, si la Cité désire construire des conduits souterrains de façon à faire disparaître les fils aériens et à accommoder toutes les compagnies d'éclairage électrique elle pourra, après y avoir été autorisée par un règlement à cet effet, construire tels conduits souterrains et exproprier, en payant la valeur réelle de cette partie du matériel d'exploitation de la canalisation de la Compagnie sur les rues où l'enfouissement aurait été ordonné, et la Compagnie sera ensuite tenue de mettre ses fils dans les conduits souterrains de la Ville, en payant, pour la partie de tels conduits qu'elle y occupera (y compris l'entretien), une redevance annuelle à être fixée dans le contrat, après en-

For electrical energy for heating and industrial purposes, as follows:

Amount of power delivered in horse power	Annual cost of 10 hour power per horse power 7 a.m. to 6 p.m.	Annual cost of 24 hour power per horse power	Annual cost of restricted hour power per horse power	Annual cost of power with stand by charge and meter rate	
0-2	\$35.00	\$40.00	\$32.00	Per H.P.	Per K.H.
				\$12.50	1.8
2-5	32.50	35.00	30.00	12.50	1.35
5-10	30.00	32.50	27.00	12.50	1.125
10 to 100	27.00	30.00	22.50	10.00	1c
100 to 500	25.00	27.00	20.00	9.00	1c
Large blocks of power		25.00	18.00	8.00	1c

NOTE.—By restricted hour is meant that the power user shall not keep his motors running from 4 p. m. to 7 p. m., thus avoiding the over-apping of the Company's lighting load.

"That at the expiry of the contract and at any time after the expiry of the same, inasmuch as the energy necessary for the purposes mentioned in the tender is to be chiefly developed from the Beauharnois Canal water powers, the tenderers shall, when required to do so by the City of Montreal, supply electrical energy for municipal lighting, and for lighting, heating, power and industrial purposes for the City and the citizens, at a fair price and upon reasonable conditions, and in the event of the City of Montreal and the parties failing to come to an agreement with respect thereof, such prices and conditions shall be fixed and determined by the Board of Railway Commissioners of Canada, as provided in the report of the Committee of the Privy Council, approved by the Governor General on the 24th December 1906, and relating to the leasing of the Beauharnois Canal.

"That the tenderers or the Company tendering, as provided in their tender, shall not amalgamate with the M. L. H. & P. Co., or any other Company now existing and affiliated to the said M. L. H. & P. Co., and in case the latter Company or the affiliated companies should acquire in any manner whatsoever, directly or indirectly, the benefit of this contract or the advantages which it confers, the City of Montreal shall have the right to annul forthwith the present contract, without any indemnity or compensation whatever, and to forfeit the deposit made on the passing of said contract.

"That it is especially understood that, by imposing such conditions, the City of Montreal intends to protect itself as well as the citizens against arbitrary and vexatious proceedings and to appeal to the said Board of Railway Commissioners of Canada, when required.

"That the consumers shall have the right to indicate to the Company the candle power of the lamps to be used, conditionally, however, that the same shall be of standard type.

"That with a view of removing from the surface of the streets all overhead wires, the tenderers bind themselves to place their wires under ground within two years from the date of the signing of the contract, in the congested district, say, the district bounded by the river, to the South-West by Inspector Street, to the North-West by Craig and St. Antoine Streets, to the North-East, by St. Denis and Bonsecours Streets, and to lay their wires under ground in any other district simultaneously with the placing under ground of the wires of any other electric light company.

"That should the City desire to construct underground conduits so as to remove overhead wires and to accommodate all electric light companies, it may, after being authorized so to do, by a by-law to that effect, construct such underground conduits and expropriate that part of the conduit system of the Company in the streets where the laying of wires under ground may have been ordered, by paying the actual value thereof, and the Company shall then be held to place its wires in the City's underground conduits and to pay for such portion of said conduits as it may occupy (including maintenance) an annual rental to be fixed in the contract, as may be agreed upon, and in the event of the parties failing to come to an agreement



tente entre les parties, et, à défaut d'entente, à dire d'experts.

"Que la Compagnie s'engage à fournir de l'électricité à tous les contribuables qui en feront la demande, et que le loyer annuel des électromètres d'une capacité de cinq lampes ne devra pas excéder dix centins par mois et le loyer des électromètres d'une plus grande capacité ne devra pas excéder 10% de sa valeur.

"Que toutes les conditions du contrat projeté s'appliquent aux municipalités qui viennent d'être annexées à la Ville et à toutes autres municipalités qui pourront y être annexées pendant la durée du contrat, sans préjudice aux contrats existants passés par ces municipalités.

"Que l'inspection de l'énergie électrique et des compteurs devra être conforme aux dispositions de la loi.

"Que la Cité se réserve le droit de nommer des inspecteurs pour faire l'épreuve des compteurs ou électromètres.

"Que les soumissionnaires devront payer à la Cité un pourcentage égal à celui que cette dernière percevra de toute autre Compagnie d'éclairage électrique existante, et alors la Compagnie fera, tous les six mois, un relevé fidèle et rendra un compte exact, par écrit et sous serment, de toutes ses recettes brutes, et elle permettra que tous ses livres, comptes, rapports et pièces justificatives soient dûment inspectés, audités et vérifiés par le contrôleur de la Cité, son représentant ou autre comptable nommé par le Conseil.

"Qu'aussitôt que la Compagnie aura construit un conduit souterrain dans aucune desdites rues ou parties de rues, elle devra, sur l'ordre de l'Inspecteur de la Cité, y placer immédiatement ses fils, et elle sera tenue d'enlever immédiatement tous ses poteaux, et tous ses fils des, le long des, sur les ou à travers desdites rues ou parties de rues sans pouvoir exiger aucune indemnité quelconque de la Cité.

"Que tous raccordements nécessaires pour la fourniture de l'électricité avec les fils contenus dans lesdits conduits souterrains devront aussi être faits sous terre, aux frais de la Compagnie, jusqu'à la ligne de la propriété où sera fournie l'électricité, et les rues, parcs, squares, etc., seront dans le délai remis, dans tous les cas, en parfait état par la Compagnie.

"Que la Compagnie pour l'éclairage public de la Cité dans lesdites rues posera des poteaux en fer d'un modèle qui sera approuvé par cette dernière, sur lesquels les lampes seront installées et à l'intérieur desquels les fils seront posés.

"Que la Cité se réserve le droit de produire et de distribuer sa force motrice, provenant de ses pouvoirs hydrauliques ou de l'incinération des ordures ménagères et des vidanges, et de l'exploiter pour l'éclairage de ses rues, squares, parcs, places publiques et de tous bâtiments municipaux quelconques, en payant à la Compagnie la valeur réelle de l'installation de son système dans cette partie de la Ville que cette dernière aura décidé d'éclairer.

"Que la Compagnie sera responsable de tous dommages, qui seront causés à la personne ou à la propriété à raison de l'installation, du maintien, de la réparation ou de l'exploitation de son système d'éclairage à travers les rues, squares et voies publiques de la Cité. La Compagnie sera tenue d'indemniser et de tenir indemne la Cité contre toute poursuite intentée, tout jugement rendu ou toute réclamation reconnue comme bien fondée contre la Cité, y compris les frais, pour les raisons sus-mentionnées.

"Que la Compagnie déposera entre les mains du trésorier de la Cité une somme de \$50,000 pour assurer la bonne et fidèle exécution des clauses et conditions du présent arrangement. La Cité paiera un intérêt annuel de cinq pour cent (5%) sur ledit dépôt et elle aura le droit, après mise en demeure au préalable à cet effet, de confisquer toute ou une partie de ladite somme pour toutes et chacune des violations dudit contrat.

"Qu'il sera cependant loisible à ladite Compagnie de remplacer ledit dépôt au moyen de débentures, obligations ou rentes inscrites que la Ville pourra vendre, et en confisquer le produit dans le cas de violation du contrat comme susdit.

"Que toutes les clauses, conditions et énonciations contenues dans le cahier de charges ci-annexé, feront partie des présentes et dudit contrat qui sera signé ultérieurement.

"Qu'afin d'assurer ledit éclairage par l'électricité à la Cité et aux citoyens de cette Ville d'une manière continue

with respect to such rental, the same shall be determined by experts.

"That the Company binds itself to supply electricity to all ratepayers who may apply for the same, and it is agreed that the annual rental of electric meters of a capacity of 5 lamps shall not exceed 10 cents per month and that the rental of electric meters of greater capacity shall not exceed 10% of their value.

"That all the conditions of the proposed contract shall apply to the municipalities recently annexed to the City of Montreal and to all such other municipalities as may be annexed to said City during the continuance of the contract, without prejudice to the existing contracts passed by such municipalities.

"That the inspection of electrical energy and of meters shall be in compliance with the provisions of the law;

"That the City reserves the right to appoint inspectors to test electric meters.

"That the tenderers shall pay to the City of Montreal a percentage equal to that collected by the said City from any other existing electric light company; and the Company shall render, semi-annually, a true and correct account and statement in writing, under oath, the whole of its gross earnings, and shall allow the City Comptroller, his representative or other accountant, appointed by the City Council, to properly inspect all its books, accounts, returns and vouchers for the purpose of checking, auditing and verifying the same.

"That as soon as the Company shall have constructed an underground conduit in any of the said streets or portions of streets, it shall, upon the requirement of the City Surveyor, at once place its wires therein, and shall be bound at once to remove all its poles and wires from, along, upon or across said streets or portions of streets without any indemnity whatsoever from the City.

"That all connections necessary to supply electricity from the wires in the said underground conduits shall also be underground and at the entire cost of the Company up to the line of the property to be supplied with electricity, and the streets, parks, squares, etc., shall, in all cases, be immediately restored to their former condition by the Company.

"That the Company, for the purposes of the public lighting of the City in said streets, shall erect iron poles of a model to be approved by the City and on which the lamps and within which the wires shall be placed.

"That the City reserves the right to produce and distribute the electric energy generated by its water power or by the incineration of house offal and garbage and to use the same for the lighting of its streets, squares, parks, public places and of all municipal buildings whatsoever, by paying to the Company the actual value of the installation of its system in that part of the City which the said City may decide to light.

"That the Company shall be responsible for all damages caused to person or property by reason of the installation, maintenance, repair or operation of its lighting system through the streets, squares and thoroughfares of the City. The Company shall be held to indemnify and hold harmless the City against any suits instituted, judgments rendered or claims recognized as well founded against the City, including costs, for the reasons above mentioned.

"That the Company shall deposit with the City Treasurer a sum of \$50,000 as a guarantee of the due fulfilment of the clauses and conditions of this agreement. The City shall pay an annual interest of 5% on said deposit and it shall have the right, after previous notification to that effect, to forfeit, in whole or in part, the said sum for each and every infraction of said contract.

"That the Company may, however, replace said deposit by debentures, bonds or registered stock, which the City may sell and the proceeds of which it may forfeit in the case of any violation of the contract, as aforesaid.

"That all the clauses, terms and conditions contained in the attached specifications shall form part of these presents and of said contract, which shall be signed subsequently.

"That in order that the said lighting by electricity may be supplied to the City and the citizens of said City continuously and without interruption, at all times during the continuance of said contract, the Company shall be held to

et sans interruption, en tout temps pendant le terme dudit contrat, la Compagnie sera tenue d'avoir à sa disposition un pouvoir ou force motrice additionnel autre que celui provenant du canal Beauharnois.

"Qu'un règlement et un acte notarié renfermant toutes les clauses et conditions du présent rapport, tel que dûment adopté par le Conseil, sera préparé, approuvé et signé par lesdites parties."

—Il est aussi

*Résolu:* Que le Département en Loi soit prié d'examiner le rapport mentionné dans la résolution ci-dessus pour y donner son approbation.

—Il est aussi

*Résolu:* Que le greffier de la ville soit prié de traduire le rapport ci-dessus et d'en adresser copie à tous les membres du Conseil, aussi tôt que ledit rapport aura été traduit.

2.—A la demande de M. l'échevin Lavallée, il est

*Résolu:* Que le secrétaire soit prié d'écrire de nouveau à la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" relativement à une conduite de gaz devant être posée sur la rue Montcalm, entre les Nos 367 et 385 inclusivement.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

*Compte rendu de l'assemblée du 30 décembre*

Sont présents: MM. les échevins Labrecque, président, DeSerres, Giroux, J.-B.-A. Martin et Ward.

### "GAZETTE MUNICIPALE"

1.—Le contrat pour l'impression de la *Gazette Municipale* expirant avec le mois de décembre courant, et le Conseil ayant différé l'adjudication de l'impression de la *Gazette Municipale* à partir du 1er janvier prochain, M. A. Lionais, représentant la Compagnie de Publications Commerciales, a été prié de se présenter devant cette Commission pour en arriver à un arrangement provisoire.

Me L.-J. Ethier, avocat en chef de la Ville, est aussi présent.

Un débat s'engageant, M. l'échevin Giroux

*Propose:* De suspendre la publication de la *Gazette Municipale* jusqu'à l'adjudication du contrat actuellement à l'ordre du jour du Conseil.

Cette proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Giroux, Ward—2.

*Contre:* DeSerres, Martin, Labrecque—3.

Ladite proposition est ainsi négative.

M. A. Lionais, représentant de la Compagnie de Publications Commerciales, ayant comparu et ayant déclaré consentir, sous toutes réserves, à continuer l'impression de la *Gazette Municipale* aux prix du contrat de 1907, jusqu'à ce que le Conseil lui ait octroyé le nouveau contrat actuellement à l'ordre du jour,

M. l'échevin Martin

*Propose:* Que soit acceptée, sous toutes réserves, l'offre formulée par M. A. Lionais, et que la *Gazette Municipale* continue ainsi à être imprimée par la Compagnie de Publications Commerciales, aux prix du contrat de 1907, jusqu'à ce que le Conseil ait adjugé le contrat actuellement à l'ordre du jour.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Martin, DeSerres, Labrecque—3.

*Contre:* Giroux, Ward—2.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

*Résolu:* En conséquence.

*Ajournement.*

L. de MONTIGNY,  
*Secrétaire.*

have at its disposal an additional power other than that developed from the Beauharnois Canal.

"That a by-law and a notarial deed, embodying all the clauses and conditions of this report, as duly adopted by the Council, shall be prepared, approved and signed by the said parties."

—It was also

*Resolved:* That the Law Department be asked to examine the report mentioned in the above resolution for its approval.

—It was also

*Resolved:* That the City clerk be instructed to translate the above report and to send copies of same to all the members of Council as soon as the said report is translated.

2.—At the request of Ald. Lavallée, it was

*Resolved:* That the secretary be instructed to write again to the Montreal Light, Heat & Power Co., concerning a gas main which should be laid in Montcalm street, between Nos 367 and 385 inclusively.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
*Secretary.*

## CITY HALL COMMITTEE

*Report of meeting held the 30th of December.*

Present: Ald. Labrecque, chairman, DeSerres, Giroux, J.-B.-A. Martin and Ward.

### "MUNICIPAL GAZETTE"

1.—The contract for the printing of the *Municipal Gazette* ending with the month of December instant, and the Council having deferred to award the printing of the *Municipal Gazette*, from the 1st of January next, Mr. A. Lionais, representing the Trades Publishing Co., was invited to appear before the Committee so as to come to a temporary arrangement.

Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, also attended the meeting.

A debate arising,

Ald. Giroux

*Moved:* That the publishing of the *Municipal Gazette* be suspended until the contract, now upon the order of the day of Council, has been awarded.

The motion being put, the Committee divided:

*Yeas:* Giroux, Ward—2.

*Nays:* DeSerres, Martin, Labrecque—3.

The said motion was lost.

Mr. A. Lionais, representing the Trades Publishing Co., appeared and stated he agreed under reserve, to continue the printing of the *Municipal Gazette*, at the prices of the contract of 1907, until Council shall have awarded him the contract now on the order of the day,

Ald. Martin

*Moved:* That Mr. A. Lionais' offer be accepted, under reserve, and that the *Municipal Gazette* be printed as heretofore by the Trades Publishing Co., at prices stipulated in the contract of 1907, until Council has awarded the contract now on the order of the day.

The said motion being put, the Committee divided:

*Yeas:* Martin, DeSerres, Labrecque—3.

*Nays:* Giroux, Ward—2.

So the said motion was carried, and it was

*Resolved:* Accordingly.

*Adjourned.*

L. de MONTIGNY,  
*Secretary.*

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 30 décembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Molson et J. B. A. Martin.

1.—Sur proposition de M. l'échevin J. B. A. Martin, il est

*Résolu:* Que M. E. Giroux soit nommé assistant-dessinateur au service de la Voirie, à raison de \$300 par année, à partir du 1er janvier 1908.

2.—Sur proposition de M. l'échevin J. B. A. Martin, il est

*Résolu:* Que M. S. H. Lee soit nommé assistant-dessinateur au service de la Voirie à raison de \$800 par année, à partir du 1er janvier 1908.

3.—Sur proposition de M. l'échevin J. B. A. Martin, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de soumettre aux membres de cette Commission une liste des noms et adresses des assistants-contremaîtres, cantonniers, chaineurs et charretiers permanents.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que le nom de M. P. Denis, charretier, soit mis sur la liste permanente pour le quartier Saint-Jean-Baptiste.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que M. H. St-Onge soit nommé assistant-contremaître de la division Nord; et que M. A. Charest soit nommé assistant-contremaître de la division Est.

6.—Soumises et lues deux soumissions, une de MM. Keegan et Dillon, et l'autre de la "Morrison Quarry Co.", offrant de fournir la pierre à macadam non cassée.

Déposées sur le bureau.

7.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil, donnant instruction à la Commission de la Voirie de préparer les devis pour les matériaux requis pour l'exécution des travaux permanents durant l'année 1908.

Question différée à la demande de M. l'échevin N. Lapointe.

8.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil au sujet de la demande de M. J. H. Nault, à l'effet de traverser certaines rues avec des fils électriques ou des tuyaux, afin soit en passant au-dessus ou au-dessous desdites rues, afin de vendre le surplus d'énergie électrique qu'il pourrait avoir de disponible, soit pour des fins d'éclairage, soit pour la force motrice.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander à M. J. H. Nault de soumettre un plan démontrant la location de la pose projetée des fils et des tuyaux.

9.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à la "Laurentian Granite Co. Ltd.", son dépôt de \$100 effectué avec sa soumission pour la fourniture des blocs de pavage.

10.—Soumise et lue une copie de l'ordonnance No 4080 émise par la Commission des Chemins de fer du Canada, en son assemblée tenue à Montréal, mardi, le 10ème jour de décembre 1907, relativement à l'érection des barrières et sémaphores à la jonction des rues Saint-Ferdinand et Notre-Dame-Ouest, quartier St-Henri, par la Compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc, à certaines conditions.

*Résolu:* Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur cette question; et, de plus, que l'inspecteur de la Ville soit prié d'accuser réception et d'informer ladite Commission des Chemins de fer que ladite question est soumise au Département en Loi pour étude.

11.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à mettre en exploitation la carrière de la Corporation, à Outremont.

## RAPPORTS

12.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 30th of December.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Molson and J. B. A. Martin.

1.—On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was

*Resolved:* That Mr. E. Giroux be appointed assistant draughtsman in the Road department, at \$300 per annum, from the 1st of January 1908.

2.—On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was

*Resolved:* That Mr. S. H. Lee be appointed assistant draughtsman in the Road department, at \$800 per annum, from the 1st of January 1908.

3.—On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to submit to the members of this Committee a list of names and addresses of permanent assistant-foremen, sectionmen, chainmen and carters.

4.—On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the name of Mr. P. Denis, carter, be placed on the permanent list for St. Jean-Baptiste ward.

5.—On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That Mr. H. St. Onge be appointed assistant-foreman for the Northern division; and that Mr. A. Charest be appointed assistant-foreman for the Eastern division.

6.—Submitted and read two tenders; one from Messrs. Keegan and Dillon, and the other from the Morrison Quarry Co., offering to supply unbroken macadamizing stone.

Laid on the table.

7.—Submitted and read an extract from the minutes of Council, giving instructions to the Road Committee to prepare specifications for material required for permanent works during 1908.

Consideration deferred at the request of Ald. N. Lapointe.

8.—Submitted and read an extract from the minutes of Council anent Mr. J. H. Nault's petition for permission to cross certain streets with electric wires or pipes passing over or under said streets, for the purpose of selling his available surplus of electrical energy, either for lighting or power purposes.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to ask Mr. Nault to submit a plan showing where he intends to place the wires and pipes.

9.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to reimburse the Laurentian Granite Co. Ltd., its deposit of \$100 made in connection with its tender for the supply of paving blocks.

10.—Submitted and read a copy of order No. 4080 given by the Railway Commissioners of Canada, at their meeting held in Montreal, the 10th day of December 1907, concerning the erection of gates and semaphores at the junction of St. Ferdinand and Notre-Dame West streets, St. Henry ward, by the Grand Trunk Ry. Co., on certain conditions.

*Resolved:* That the Law department be instructed to give their opinion on the matter; and moreover, that the City surveyor be instructed to acknowledge receipt of said order and to inform the said Railway Commissioners that the matter had been submitted to the Law Department for consideration.

11.—On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the City surveyor be authorized to operate the Corporation quarry, at Outremont.

## REPORTS.

12.—*Resolved:* That a report be made to Council, asking for authority to vary a sum of \$5,088.70 from appropria-

\$5,088.70, du crédit affecté à la construction de trottoirs permanents dans les rues suivantes, savoir:

Charlevoix, côté Sud, entre Centre et St-Charles	\$ 4.78
Laprairie, Nos 92 à 112.	123.24
De Lorimier, coin Sud-ouest de Ontario.	20.94
St-Hubert, No 774 à Duluth.	95.16
Sherbrooke Ouest, Nos 773 et 775.	26.01
St-Luc, No 150.	23.11
St-Cuthbert, coin Sud-ouest du boulevard St-Laurent.	15.79
Grand-Tronc, Nos 651 à 679 (moins les Nos. 657 et 659).	52.57
Ste-Elizabeth, Nos 167 à 171.	8.17
St-Alexandre, coin Nord-est de Craig.	132.27
Bagg, côté Nord, à partir de la rue Mitcheson jusqu'à la ruelle vers l'Est.	95.87
Berri, côté Est, entre Rachel et Marie-Anne.	25.92
Berri, côté Ouest, entre St-François de Sales et St-Paul.	139.31
Calumet, côté Ouest, de St-Antoine à 150 pieds vers le Nord.	127.23
Ste-Catherine-Est, coin Nord-est de Darling.	66.04
Ste-Catherine-Est, côté Nord, entre Dezery et Darling, (moins les lots Cad. No 49, subd. 41 et 42 et Cad. No 31, subd. 85 et 89).	130.53
Champlain, Nos 269 à 281.	13.55
Champlain, Nos 563 à 579.	186.14
Champlain, Nos 248 à 250.	3.27
DeBresoles, Nos 13 à 21.	28.06
De Lorimier, coin Nord-est de Logan.	16.33
De Lorimier, Nos 261 à 289.	393.84
De Lorimier, coin Nord-ouest de Ste-Catherine	23.22
De Lorimier, côté Est, de Ste-Catherine à 247 pieds vers le Nord.	34.98
Durocher, No 26.	5.21
Durocher, No 81.	21.58
Hôtel-de-Ville, côté Est, entre DeMontigny et Ontario.	447.44
Marquette, côté Ouest, entre boulevard St-Joseph et Gilford.	1,246.19
St-Urbain, Nos 894 à 906 et 912 à 928.	259.85
Poupart, coin Nord-ouest de St-Alexis.	43.03
Notre-Dame, côté Sud, entre Av. Atwater et le Pont du G. T. R.	1,279.17
	<u>\$5,088.70</u>

et d'appliquer ledit montant au parachèvement de la construction de trottoirs permanents dans les rues suivantes:

St-Dominique, côté Ouest, entre Napoléon et Duluth.	\$ 83.14
Seigneurs, deux côtés, entre Notre-Dame et la voie du G. T. R.	88.22
St-Jacques, côté Nord, entre St-Martin et Richmond.	57.99
St-Jacques, côté Sud, entre Seigneurs et St-Martin.	140.44
St-Hubert, Nos 720 à 740.	13.89
Université, côté Est, entre Ste-Catherine et Burnside.	108.83
Hôtel-de-Ville, côté Ouest, au Nord de la rue DeMontigny à 286 pieds.	294.06
St-Urbain, côté Ouest, de Marie-Anne à 125 pieds vers le Sud.	225.74
Berri, coin Nord-ouest de St-François de Sales.	42.64
Lagauchetière, coin Sud-est de St-Denis.	6.96
Durocher, Nos 10 à 22.	124.17
Durocher, No 83.	47.91
Ropery, No 166.	65.65
Beaubien, coin Nord-ouest de St-Hubert.	168.31
Rachel, côté Nord, de No 331 à la ruelle vers l'Est	9.00
Ste-Catherine, coin Nord-ouest de Darling.	66.40
St-Antoine, côté Nord, entre Ste-Geneviève et Ste-Monique.	83.67
St-Antoine, coin Sud-est de Laurier.	41.13
Selkirk, deux côtés, entre le chemin de la Côte-des-Neiges et l'extrémité de l'avenue.	71.06
Christophe-Colomb, deux côtés, entre Marie-Anne et Mont-Royal.	261.62
De Lorimier (ancien No 597) et maintenant No 823.	43.42

tion voted for the construction of permanent sidewalks in the following streets, to wit:

Charlevoix, South side, between Centre and St. Charles.	\$ 4.78
Laprairie, Nos. 92 to 112.	123.24
De Lorimier, South-west corner of Ontario	20.94
St. Hubert, No. 774 to Daluth.	95.16
Sherbrooke West, Nos. 773 and 775.	26.01
St. Luke, No. 150.	23.11
St. Cuthbert, South-west corner of St. Lawrence boulevard.	15.79
Grand Trunk, Nos. 651 to 679 ( less Nos. 657 and 659)	52.57
Ste. Elizabeth, Nos. 167 to 171.	8.17
St. Alexandre, North-east of Craig.	132.27
Bagg, North side, from Mitcheson street to the lane eastwards.	95.87
Berri, East side between Rachel and Mary-Ann.	25.92
Berri, West side, between St. François de Sales and St. Paul.	139.31
Calumet, West side, from St. Antoine to 150 feet northwards.	127.23
Ste. Catherine East, North east corner of Darling.	66.04
Ste. Catherine East, North side between Dezery and Darling, (less lots Cad. No. 49 subd. 41 and 42 and Cad. No. 31 subd. 85 and 89).	130.53
Champlain, Nos. 269 to 281.	13.55
Champlain, Champlain, Nos 563 to 579.	186.14
Champlain, Nos. 248 to 250.	3.27
DeBresoles, Nos. 13 to 21.	28.06
De Lorimier, North-east corner of Logan	16.33
De Lorimier, Nos. 261 to 289.	393.84
De Lorimier, North-west corner of Ste. Catherine	23.12
De Lorimier, East side, from Ste. Catherine to southwards.	225.74
Durocher, No. 26.	5.21
Durocher, No. 81.	21.58
Hôtel de Ville, East side between De Montigny and Ontario.	447.44
Marquette, West side, between Boulevard St. Joseph and Gilford.	1,246.19
St. Urbain, Nos. 894 to 906 and 912 to 928.	259.85
Poupart, North-west corner of St. Alexis.	43.03
Notre-Dame, South side between Atwater Ave., and the G. T. R. bridge.	1,279.17
	<u>\$5,088.70</u>
and apply said amount to the completion of permanent sidewalks in the following streets:	
St. Dominique, West side between Napoléon and Duluth.	\$ 83.14
Seigneurs, both sides, between Notre-Dame and the G. T. R. track.	88.22
St. James, North side, between St. Martin and Richmond.	57.99
St. Jacques, South side, between Seigneurs and St. Martin.	140.44
St. Hubert, Nos. 720 to 740.	13.89
University, East side, between Ste. Catherine and Burnside.	108.83
Hôtel de Ville, West side, North of DeMontigny to 286 feet.	294.06
St. Urbain, West side, from Mary-Ann to 125 feet southwards.	225.74
Berri, North-west corner of St. François de Sales.	42.64
Lagauchetière, South-east corner of St. Denis.	6.96
Durocher, Nos. 10 to 22.	124.17
Durocher, No 83.	47.91
Ropery, No. 166.	65.65
Beaubien, North-west corner of St. Hubert.	168.31
Rachel, North side, from No. 331 to the lane eastwards.	9.00
Ste. Catherine, North-west corner of Darling.	66.40
St. Antoine, North side, between Ste. Geneviève and Ste. Monique.	83.67
St. Antoine, South-east corner of Laurier.	41.13
Selkirk, both sides, between Côte des Neiges road and the end of the avenue.	71.06
Christopher Colombas, both sides, between Mary-Ann and Mount-Royal.	261.62
De Lorimier (old No. 597) and now No. 823	43.42

DeMontigny-Est, Nos. 827 à 833 . . . . .	0.39
Dorion, du No 155 à 104 pieds vers le Nord . . . . .	2.40
Elgin, lot du Cad. No 108 . . . . .	34.20
St-Hubert, coin Nord-est de Duluth . . . . .	103.85
St-Hubert, Nos 542 à 552 . . . . .	51.93
Mitcheson, côté Est, entre Bagg et Duluth . . . . .	53.84
St-Jacques, vis-à-vis l'église St-Henri . . . . .	29.86
Lagauchetière, coin Sud-est du Beaver Hall . . . . .	55.59
Mentana, côté Ouest, entre Roy et Johnson . . . . .	39.03
Notre-Dame, côté Nord, entre avenue Atwater et l'Hôtel de Ville . . . . .	153.66
Avenue du Parc, Nos 212 à 228 . . . . .	13.89
St-Paul, côté Sud, entre Berri et Friponne . . . . .	15.67
Ave des Pins, Nos 327 à 333 . . . . .	11.19
Poupart, Nos 48 à 54 . . . . .	1.45
Poupart, du No. 45 à la rue Ste-Catherine . . . . .	92.82
Prince Arthur, Nos 107 à 117 . . . . .	6.02
Prince Arthur, coin Nord-est de St-Urbain . . . . .	4.13
Stanley, Nos 278 à 288 . . . . .	120.29
Centre, Nos 427 à 455 . . . . .	86.00
Colborne, deux côtés, entre Smith et Wellington . . . . .	50.70
Rivard, de la rue Roy au No 11 . . . . .	82.68
St-Timothée, côté Ouest, entre Sherbrooke à la rue.le vers le Sud . . . . .	8.74
St-Marc, côté Est, entre Dorchester et Ste-Catherine . . . . .	186.23
Beaudry, côté Ouest, entre DeMontigny et Robin . . . . .	728.45
Champlain, du No 466 à la rue Ontario . . . . .	17.01
Champagne, Nos 2 à 40 . . . . .	222.03
Champagne, Nos 17 à 27 . . . . .	6.95
Champagne, du coin Sud-est de Dufresne au No 40 . . . . .	111.09
D'Israéli, Nos 1 à 15 . . . . .	144.90
Dufresne, du No 70 à la rue DeMontigny . . . . .	11.03
Dufresne, Nos 69 à 73 . . . . .	41.26
Hôtel-de-Ville, côté Est de l'avenue Mont-Royal vers le Sud . . . . .	0.29
St-Hubert, côté Ouest, de Rachel à la ruelle vers le Nord . . . . .	210.04
St-Habert, Nos 1021 à 1035 . . . . .	103.23
Lagauchetière, côté Sud, entre St-Denis et Berri . . . . .	38.79
Mance, coin Sud-est de l'avenue des Pins . . . . .	39.34
Mont-Royal, côté Nord, entre St-Denis et Rivard . . . . .	79.79
Rachel, côté Nord, entre Hôtel-de-Ville et Cadieux . . . . .	21.41
Rachel, côté Sud, entre St-Dominique et boulevard St-Laurent . . . . .	16.92
Mitcheson, côté Ouest, de Marie-Anne à 62 pieds vers le Sud . . . . .	0.94
Centre, No 193 . . . . .	34.50
Stanley, coin Sud-est de Ste-Catherine . . . . .	12.72
	<hr/>
	\$5,088.70

(M. l'échevin O'Connell dissident).

13.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$600, des crédits suivants:

Soupapes de sûreté . . . . .	\$100
Loyer des petits clos . . . . .	100
Pavage de la rue McCord, entre Ottawa et Notre-Dame . . . . .	400
	<hr/>
	\$600

et d'appliquer ledit montant aux machines, outils, etc.

14.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$205.93, du crédit affecté à l'achat des blocs de pavage pour la rue Amherst, à partir de la rue Ste-Catherine jusqu'à la rue Ontario, et d'appliquer ledit montant aux nouveaux puisards.

15.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$1,279.20, du crédit affecté au pavage de la rue McCord, à partir de la rue Ottawa jusqu'à la rue Notre-Dame, et d'appliquer ledit montant au réparation des rues macadamisées.

16.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$100, du crédit affecté au champ d'épandage, et d'appli-

De Montigny East, Nos. 827 to 833 . . . . .	0.39
Dorion, from No. 155 to 104 feet northwards . . . . .	2.40
Elgin, Lot Cad .No. 108 . . . . .	34.20
St. Hubert, North-east corner of Duluth . . . . .	103.85
St. Hubert, Nos. 542 to 552 . . . . .	51.93
Mitcheson, East side, between Bagg and Duluth . . . . .	53.84
St. James, opposite St. Henry Church . . . . .	29.86
Lagauchetière, South-east corner of Beaver Hall . . . . .	55.59
Mentana, West side, between Roy and Johnson . . . . .	39.03
Notre-Dame, North side, between Atwater avenue and Town Hall . . . . .	153.66
Park Ave., Nos. 212 to 228 . . . . .	13.89
St. Paul, South side, between Berri and Friponne . . . . .	15.67
Pine Ave., Nos. 327 to 333 . . . . .	11.19
Poupart, Nos. 48 to 54 . . . . .	1.45
Poupart, from No. 45 to Ste. Catherine street . . . . .	92.82
Prince Arthur, Nos. 107 to 117 . . . . .	6.02
Prince Arthur, North-east corner of St. Urbain . . . . .	4.13
Stanley, Nos. 278 to 288 . . . . .	120.29
Centre, Nos. 427 to 455 . . . . .	86.00
Colborne, both sides, between Smith and Wellington . . . . .	50.70
Rivard, from Roy street to No. 11 . . . . .	82.68
St. Timothée, West side, between Sherbrooke to the lane southwards . . . . .	8.74
St. Mark, East side, between Dorchester and Ste. Catherine . . . . .	186.23
Beaudry, West side, between De Montigny and Robin . . . . .	728.45
Champlain, from No. 466 to Ontario street . . . . .	17.01
Champagne, Nos. 2 to 40 . . . . .	222.03
Champagne, Nos. 17 to 27 . . . . .	6.95
Champagne, from South-east corner of Dufresne to No. 40 . . . . .	111.09
D'Israéli, Nos. 1 to 15 . . . . .	144.90
Dufresne, from No. 70 to De Montigny street . . . . .	11.03
Dufresne, Nos. 69 to 73 . . . . .	41.26
Hôtel de Ville, East side, from Mount Royal Ave. southwards . . . . .	0.29
St. Hubert, West side, from Rachel to the lane northwards . . . . .	210.04
St. Hubert, Nos. 1021 to 1035 . . . . .	103.23
Lagauchetière, South side, between St. Denis and Berri . . . . .	38.79
Mance, South-east corner of Pine Avenue . . . . .	39.34
Mount Royal, North side, between St. Denis and Rivard . . . . .	79.79
Rachel, North side, between Hôtel de Ville Ave. and Cadieux street . . . . .	21.41
Rachel, South side, between St. Dominique and St. Lawrence boulevard . . . . .	16.92
Mitcheson, West side, from Mary-Ann to 62 feet southwards . . . . .	0.94
Centre, No. 193 . . . . .	34.50
Stanley, South-east corner of Ste. Catherine . . . . .	12.72
	<hr/>
	\$5,088.70

(Ald. O'Connell dissenting).

13.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for authority to vary a sum of \$600 from the following appropriations:

Safety valves . . . . .	\$100
Rent of small yards . . . . .	100
McCord street paving, between Ottawa and Notre-Dame streets . . . . .	400
	<hr/>
	\$600

and apply said amount to machinery, tools, etc.

14.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for authority to vary a sum of \$205.93, from appropriation voted for the purchase of paving blocks for Amherst st., from Ste. Catherine to Ontario street, and apply said amount to new gullies.

15.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for authority to vary a sum of \$1,279.20, from appropriation voted for McCord street paving, from Ottawa to Notre-Dame street, and apply said amount to repairs to macadamized streets.

16.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$100 from appropriation voted

quer ledit montant au raccordement des drains (*Drain connections*).

17.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$200, du crédit affecté aux salaires, et d'appliquer ledit montant à la fermeture de la digue.

18.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$854.15, du crédit affecté à l'enlèvement de la neige (*Snow special*), et d'appliquer ledit montant comme suit:

Nouvelles machines, outils, etc. . . . .	\$413.59
Arrosage des rues. . . . .	87.44
Enlèvement de la neige (Ordinary snow) . . . . .	259.60
Puisards. . . . .	67.62
Réparations aux ateliers. . . . .	25.90
	<hr/>
	\$854.15

19.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$400, du crédit affecté aux salaires, et d'appliquer ledit montant comme suit:

Enlèvement de la neige sur les trottoirs. . . . .	\$350
Contingent. . . . .	50
	<hr/>
	\$400

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$95.16, du crédit affecté au loyer des petits clos, et d'appliquer ledit montant au balayage des rues pavées.

21.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$70, du crédit affecté à la pompe automatique de la rue St-Rémi, et d'appliquer ledit montant au nettoyage et réparation des égouts.

22.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$143.04, du crédit affecté au pavage de la rue Dorchester, à partir de la rue Visitation jusqu'à l'avenue Papineau, et d'appliquer ledit montant au nettoyage des rues non pavées.

23.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$81, du crédit affecté aux ateliers de l'avenue De Lorimier, et d'appliquer ledit montant aux nouvelles machines, outils, etc.

27.—M. le président, avant de clore la dernière assemblée de l'année, désire remercier les membres de la Commission de leur assiduité et de leur dévouement à l'administration de ce département.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 3 janvier.  
(Assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Nault, Turner, Gadbois.

1.—*Résolu*: De rembourser à M. L. Giguère son dépôt de \$800 retenu relativement à son contrat pour la construction d'un égout en brique qui est maintenant terminé.

2.—Est soumise la question d'accepter les options de MM. J.-O. Labrecque & Cie et de L. Cohen & Fils, pour la fourniture de 10,000 tonnes de charbon mou à vapeur Dominion, tel qu'extrait de la mine, à \$4.70 la tonne.

Le secrétaire ayant téléphoné à MM. F. Robertson et T. F. Moore & Cie, pour leur demander le prix du charbon mou à vapeur, et ayant reçu d'eux respectivement les cotes de \$4.90 et de \$5.50 la tonne, il est

*Résolu*: D'accepter les options de MM. J.-O. Labrecque & Cie et L. Cohen & Fils pour la fourniture de 5,000 tonnes de charbon à vapeur Dominion, à \$4.70 la tonne, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

3.—Tel que requis par la Commission, à l'assemblée du

for the sewerage farm, and apply said amount to drain connections.

17.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$200, from appropriation voted for salaries, and apply said amount to the closing of the dyke.

18.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$854.15, from appropriation voted for snow removal (*Snow special*), and apply said amount as follows:

New machinery, tools, etc. . . . .	\$413.59
Street sprinkling . . . . .	87.44
Ordinary snow . . . . .	259.60
Gullies . . . . .	67.62
Repairs to shops . . . . .	25.90
	<hr/>
	\$854.15

19.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$400, from appropriation voted for salaries, and apply said amount as follows:

Removal of snow from sidewalks . . . . .	\$350
Contingent . . . . .	50
	<hr/>
	\$400

20.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$95.16 from appropriation voted for rent of small yards, and apply said amount to sweeping of paved streets.

21.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$70 from appropriation voted for the St. Rémi street automatic pump, and apply said amount to cleaning and repairing sewers.

22.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$143.04, from appropriation voted for Dorchester street paving, from Visitation street to Papineau avenue, and apply said amount to cleaning unpaved streets.

23.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary a sum of \$81, from appropriation voted for the De Lorimier Avenue shops, and apply said amount to new machinery, tools, etc.

24.—The chairman, before closing the last meeting of the year, desired to thank the members of the Committee for their assiduity in attending the meetings and for their devotedness to the management of the department.

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE,  
*Secretary*

WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 3rd of January.

Present: Clearihue, chairman, Marin, Nault, Turner, Gadbois.

1.—*Resolved*: To refund Mr. L. Giguère his deposit of \$800 retained in connection with his contract for brick sewer now completed.

2.—The question of accepting the options of Messrs. J.-O. Labrecque & Co., and L. Cohen & Son for 10,000 tons of Dominion soft steam coal, run of mine, at \$4.70 per ton, being taken up; and the secretary having telephoned Messrs. F. Robertson, and T. F. Moore & Co., for prices of steam coal and received quotations of \$4.90 and \$5.50 per ton respectively, it was

*Resolved*: To accept Messrs. J. O. Labrecque & Co, and L. Cohen & Sons, options for 5,000 tons each of Dominion run of mine soft steam coal at \$4.70 per ton, and that a report be sent to the Council accordingly.

3.—As requested by the Committee at a meeting held on

19 du mois dernier, le surintendant soumet et lit un rapport indiquant comment sont exécutés les travaux de la nouvelle conduite; et il informe la Commission qu'il n'est pas satisfait de la somme des travaux exécutés par l'entrepreneur. Il lit aussi à ce sujet une lettre de l'entrepreneur, M. Patrick McGovern.

Après quelque discussion, il est

*Résolu:* Que la Commission visite les travaux, mardi, le 7 du courant.

Ajournement.

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE POLICE

*Compte rendu de l'assemblée du 8 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Bumbray, Roy, Séguin, Martin, Gallery et Stearns.

1.—Est accordée la requête de M. Edward Sheehan, maître-charretier, à l'effet d'augmenter d'une voiture l'effectif du poste de cochers du square Philipps, de même que celle de M. John Hughes qui demande une licence de voiture de place audit poste.

Ledit poste est en conséquence pourvu de deux voitures additionnelles.

2.—A la demande de M. l'échevin Gallery, il est permis au cocher Sullivan de laisser le poste de l'angle des rues McGill et Notre-Dame pour stationner au poste du square Victoria.

3.—Soumises et lues des soumissions de MM. Reynolds & Cie., T. Paquin et A. Rochon pour l'installation de garnitures, globes et commutateurs à l'écurie centrale et au poste de patrouille.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$400 à cette fin.

4.—Soumis et lu le rapport de M. L.-R. Montbriant, architecte, déclarant que l'écurie centrale a été construite et terminée suivant les plans et devis.

Le rapport de la sous-commission au sujet de la construction de ladite écurie ne sera présenté qu'à une assemblée ajournée qui aura lieu vendredi prochain, à 2 heures p.m., afin de permettre à M. l'échevin Gallery de visiter ladite écurie et de souscrire au rapport comme membre de ladite sous-commission.

5.—Des soumissions pour uniformes sont alors soumises. M. l'échevin Martin

*Propose:* D'accepter la soumission de M. L. Julien, pour bottes à \$3.65 la paire, pourvu que l'étiquette de l'Union soit placée sur chaque paire de chaussures.

M. l'échevin Bumbray propose en

*Amendement:* D'accepter la soumission de M. L. Julien pour bottes à \$3.45 la paire.

M. l'échevin Stearns propose en

*Sous-amendement:* D'accepter la soumission de MM. Rae & Cie, pour bottes à \$3.50 la paire.

La Commission se partage comme suit sur ledit sous-amendement:

*Pour:* Stearns, Gallery—2.

*Contre:* Martin, Séguin, Roy et Bumbray—4.

Ledit sous-amendement est ainsi négatif.

L'amendement étant mis aux voix:

*Pour:* Bumbray—1.

*Contre:* Stearns, Gallery, Martin, Séguin, Roy—5.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmative à l'unanimité, et il est

*Résolu:* En conséquence.

—M. l'échevin Martin

*Propose:* Que soit acceptée la soumission de MM. Racette & Dubord, pour les tuniques d'officiers, à \$27.75.

M. l'échevin Stearns propose en

the 19th Dec., the superintendent submitted and read a report in regard to the manner in which the work for the new conduit is progressing, informing the Committee that he is not satisfied with the progress made by the contractor. He also read a letter from the contractor, Mr. Patrick McGovern in regard to the matter.

After some discussion, it was

*Resolved:* That the Committee visit the work on Tuesday the 7th inst.

*Adjourned.*

FRANK DOWD,  
Secretary.

## POLICE COMMITTEE

*Report of meeting held the 8th of January.*

Present: Ald. Proulx, chairman, Bumbray, Roy, Séguin, Martin, Gallery and Stearns.

1.—The request of master carter Edward Sheehan, that the Phillips Square cabstand be increased by one vehicle and that John Hughes to be given a carriage license at said stand, was granted.

In consequence, the said cabstand was increased by two vehicles.

2.—At the request of Ald. Gallery, hackman Sullivan was allowed to be transferred from McGill and Notre-Dame streets to the Victoria Square cabstand.

3.—Tenders from Messrs. Reynolds & Co., T. Paquin and A. Rochon for installation of fixtures, globes and switches for the Central Stable and Patrol Station were submitted and read.

*Resolved:* That a report be made to the City Council for a grant of \$400 for that purpose.

4.—The report of architect L. R. Montbriant, that the Central Stable had been built and completed according to plans and specifications was submitted and read.

The report of the sub-committee for building said Stable will be submitted at an adjourned meeting to be held on Friday afternoon next, at 2 p. m., in order that Ald. Gallery may visit the place and report as a member of said sub-committee.

5.—Tenders for uniforms were then, submitted.

Ald. M. Martin

*Moved:* That S. Julien's tender, for boots at \$3.65 per pair be accepted, provided the union label be put on each pair of shoes.

Ald. Bumbray moved in

*Amendment:* That L. Julien's tender, for boots at \$3.45 per pair, be accepted.

Ald. Stearns moved in

*Sub-amendment:* That Messrs. Rae & Co.'s tender, for boots at \$3.50 per pair, be accepted.

The Committee divided as follows:

On the sub-amendment:

*Yeas:* Stearns and Gallery—2.

*Nays:* Martin, Séguin, Roy and Bumbray—4.

Lost.

On the amendment:

*Yeas:* Bumbray—1.

*Nays:* Stearns, Gallery, Martin, Séguin and Roy—5.

Lost.

The main motion being put, it was carried unanimously and

*Resolved:* Accordingly.

—Ald. Martin

*Moved:* That Messrs. Racette & Dubord's tender, for officers' tunics at \$27.75, be accepted.

Ald. Stearns moved in

*Amendement:* D'accepter la soumission de M. R. Charlebois.

*Pour:* Stearns, Gallery, Roy et Séguin—4.

*Contre:* Martin et Bumbray—2.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

*Résolu:* En conséquence.

—M. l'échevin Stearns

*Propose:* D'accepter la soumission de M. R. Charlebois pour les blouses d'officiers, à \$15 l'une.

M. l'échevin Martin propose en

*Amendement:* D'accepter la soumission de MM. Racette & Dubord, pour les blouses d'officiers, à \$15.70.

*Pour:* Martin—1.

*Contre:* Stearns, Gallery, Séguin, Roy et Bumbray—5.

Ledit amendement est ainsi négatif, et la proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmative sur la même division renversée des voix, et il est

*Résolu:* En conséquence.

—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu:* D'accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux, pour la fourniture des pardessus de constables, à \$17.50, sa soumission étant la plus basse.

—Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

*Résolu:* D'accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux, le plus bas soumissionnaire, pour les blouses de constables, à \$8.25.

—M. l'échevin Bumbray

*Propose:* Que la soumission de M. C.-E. Lamoureux, pour pantalons d'été, à \$6.25, soit acceptée.

M. l'échevin Martin propose en

*Amendement:* D'accepter la soumission de MM. Racette & Dubord, pour pantalons d'été, à \$5.90.

*Pour:* Gallery et Martin—2.

*Contre:* Stearns, Séguin, Roy et Bumbray—4.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmative (M. l'échevin Martin dissident), et il est

*Résolu:* En conséquence.

—M. l'échevin Roy

*Propose:* D'accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux, pour pantalons d'hiver, à \$6.34.

M. l'échevin Martin propose en

*Amendement:* D'accepter la soumission de MM. Racette & Dubord, à \$6.20.

*Pour:* Stearns, Gallery, Martin—3.

*Contre:* Séguin, Roy, Bumbray et Proulx—4.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmative sur la même division renversée des voix, et il est

*Résolu:* En conséquence.

—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

*Résolu:* D'accepter la soumission de M. R. Charlebois, pour pantalons d'été d'officiers, à \$7, et pour les pantalons d'hiver d'officiers, à \$7.50, sa soumission étant la plus basse.

—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

*Résolu:* D'accepter la soumission de M. H.-K. Martin, pour "helmets" bleus à \$2.50, et à \$2.25 pour "helmets" blancs.

—M. l'échevin Martin

*Propose:* Que le vote adjugeant la fourniture des pantalons d'hiver des constables à M. C.-E. Lamoureux soit de nouveau pris en considération.

*Pour:* Stearns et Martin—2.

*Contre:* Gallery, Séguin, Roy et Bumbray—4.

Ladite proposition est ainsi négative.

—M. l'échevin Martin

*Propose:* Que le vote adjugeant à M. R. Charlebois la fourniture des tuniques d'officiers soit de nouveau pris en considération.

*Pour:* Martin—1.

*Contre:* Stearns, Gallery, Séguin, Roy et Bumbray—5.

Ladite proposition est ainsi négative.

*Ajournement.*

JOHN-J. BARRY,  
Secrétaire.

*Amendment:* That Mr. R. Charlebois' tender be accepted.

*Yeas:* Stearns, Gallery, Roy and Séguin—4.

*Nays:* Martin and Bumbray—2.

Carried and

*Resolved:* Accordingly.

—Ald. Stearns

*Moved:* That Mr. R. Charlebois' tender, for officers' blouses at \$15, be accepted.

Ald. Martin moved in

*Amendment:* That Messrs. Racette & Dubord's tender, for officers' blouses at \$15.70, be accepted.

*Yeas:* Martin—1.

*Nays:* Stearns, Gallery, Séguin, Roy and Bumbray—5.

The amendment was lost and the main motion being put, it was carried on the same division reversed, and

*Resolved:* Accordingly.

—On motion of Ald. Bumbray, it was

*Resolved:* That Mr. C. E. Lamoureux's tender for constables' overcoats at \$17.50 be accepted, he being the lowest tender.

—On motion of Ald. Stearns, it was

*Resolved:* That Mr. R. Charlebois' tender, for constables' blouses at \$8.25, be accepted, he being the lowest tenderer.

—Ald. Bumbray

*Moved:* That Mr. C. E. Lamoureux's tender, for constables' summer trousers at \$6.25, be accepted.

Ald. Martin moved in

*Amendment:* That Messrs. Racette & Dubord's tender, for summer trousers at \$5.90, be accepted.

*Yeas:* Gallery and Martin—2.

*Nays:* Stearns, Séguin, Roy and Bumbray—4.

Lost.

The main motion being put, it was carried. (Ald. Martin dissenting), and

*Resolved:* Accordingly.

—Ald. Roy

*Moved:* That Mr. C. E. Lamoureux's tender, for constables' winter trousers at \$6.34 per pair, be accepted.

Ald. Martin moved in

*Amendment:* That Messrs. Racette & Dubord's tender at \$6.20 be accepted.

*Yeas:* Stearns, Gallery and Martin—3.

*Nays:* Séguin, Roy, Bumbray and Proulx—4.

The main motion being put, it was carried on the same division, reversed, and

*Resolved:* Accordingly.

—On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved:* That Mr. R. Charlebois' tender, for officers' summer trousers at \$7.00, and officers' winter trousers at \$7.50, be accepted, he being the lowest.

—On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved:* That Mr. H. K. Martin's tender, for blue helmets at \$2.50, and white helmets at \$2.25, be accepted.

—Ald. Martin

*Moved:* That the vote awarding the contract for constables' winter trousers to C. E. Lamoureux be reconsidered.

*Yeas:* Stearns and Martin—2.

*Nays:* Gallery, Séguin, Roy and Bumbray—4.

Lost.

—Ald. Martin

*Moved:* That the vote awarding the contract for officers' tunics to R. Charlebois be reconsidered.

*Yeas:* Martin—1.

*Nays:* Stearns, Gallery, Séguin, Roy and Bumbray—5.

Lost.

*Adjourned.*

JOHN J. BARRY,  
Secretary.



## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 9 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Molson et J. B. A. Martin.

## DELEGATIONS

1.—M. l'échevin Lavallée se présente devant la Commission, accompagné de M. Gratton, à l'appui de la demande de ce dernier à l'effet de construire un égout dans la rue Gilford, à partir de la rue Boyer jusqu'à la rue Mentana.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Gilford, à partir de la rue Boyer jusqu'à la rue Mentana.

2.—M. l'échevin Lavallée, accompagné de M. Crossan, demande que la ruelle St-André, à partir de la rue DeMontigny jusqu'à la ruelle Lafayette, soit inscrite et décrite comme ruelle publique dans le répertoire des rues, attendu que ladite ruelle est ouverte au public depuis plus de 25 ans.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que la ruelle St-André, à partir de la rue DeMontigny jusqu'à la ruelle Lafayette, soit inscrite et décrite comme ruelle publique dans le répertoire des rues, conformément à l'article 410 de la charte de la Ville et à l'approbation du Département en Loi.

3.—M. Séraphin Boutin se présente devant la Commission à l'appui d'une requête signée par certains propriétaires qui demandent l'effacement de la ligne homologuée de la rue St-Zotique, à partir de la rue Labelle jusqu'à la rue St-André.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport et un plan à cet effet, et aussi un rapport séparé pour l'effacement de la ligne homologuée de la rue DeFleurimont, à partir de la rue Boyer jusqu'à la rue Labelle.

4.—Soumise et lue une lettre de M. R. L. Blake, du "Reliance Labor Exchange", offrant de fournir à la Ville des journaliers à raison de \$1.40 à \$1.75 par jour.

Déposée sur le bureau.

5.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout sur le côté Ouest du square Georges-Etienne-Cartier, quartier St-Henri.

## Partage des divisions du Service de la Voirie

6.—*Résolu:* Que la division Nord, comprenant les quartiers St-Jean-Baptiste, Duvernay, St-Denis et la partie de Rosemont, soit sous le contrôle de M. A. J. Frigon; Que la division Est, comprenant les quartiers Hochelaga, Ste-Marie, Papineau, St-Jacques, La Fontaine, St-Louis, Est, Centre et St-Laurent, soit sous le contrôle de M. F. Dansereau; Que la division Ouest, comprenant les quartiers Ouest, Ste-Anne, St-Georges, St-André, St-Joseph, St-Gabriel, Ste-Cunégonde et St-Henri, soit sous le contrôle de M. Jas. Griffin.

7.—*Résolu:* Que le salaire des employés préposés à l'enlèvement de la neige (*Snow special*) soit comme suit:

Pointeurs, 30c par heure.

Préposés aux billets, \$2.50 par jour.

Contremaîtres, 22½c par heure.

Contrôleurs sur les dépotoirs, \$2.50 par jour.

Charretiers (avec voiture double), 50c par heure.

Gardiens. Référé à l'inspecteur de la Ville avec prière de les payer suivant la résolution antérieure.

Journaliers et charretiers permanents. L'inspecteur de la ville devra s'aboucher avec le Département en Loi en ce qui concerne leur salaire.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 9th of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Molson and J. B. A. Martin.

## DELEGATIONS.

1.—Ald. Lavallée appeared before the Committee, accompanied by Mr. Gratton, in support of the latter's petition for the construction of a sewer in Gilford street, from Boyer to Mentana street.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending the construction of a sewer in Gilford street, from Boyer to Mentana streets.

2.—Ald. Lavallée accompanied by Mr. Crossan, asked that St. André lane, from De Montigny street to Lafayette lane be inscribed and described as a public street in the street register, as the said lane has been opened to the public for over 25 years.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that St. André lane, from De Montigny street to Lafayette lane, be inscribed and described as a public lane in the street register, according to article 410 of the City charter; the whole subject to the City surveyor's report and to the Law Department's approval.

3.—Mr. Séraphin Boutin appeared before the Committee in support of a petition signed by certain proprietors asking for the erasure of homologated line of St. Zotique street, from Labelle to St. André street.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to prepare a report and plan in this connection, and also a separate report for the erasure of the homologated line of De Fleurimont street, from Boyer street to Labelle street.

4.—Submitted and read a letter from Mr. R. L. Blake, of the Reliance Labor Exchange, offering to supply to the City, laborers at \$1.40 to \$1.75 per day.

Laid on the table.

5.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sewer be constructed on the West side of George Etienne Cartier square, St. Henry ward.

## Division of wards for the Road Department.

*Resolved:* That the Northern division, including: St. Jean-Baptiste, Duvernay, St. Denis wards, and that part of Rosemont be under the control of Mr. A. J. Frigon;

That the Eastern division, including: Hochelaga, St. Mary, Papineau, St. James, La Fontaine, St. Louis, East, Centre and St. Lawrence wards, be under the control of Mr. F. Dansereau;

That the Western division, including: West, St. Ann's, St. George, St. Andrew, St. Joseph, St. Gabriel, Ste. Cunégonde and St. Henry, be under the control of Mr. Jas. Griffin.

*Resolved:* That the salary of employees for the removal of snow (*Snow special*) be fixed as follows:

Timekeepers, 30 cents per hour.

Ticketmen, \$2.50 per day.

Foremen, 22½ cents per hour.

Checkers on dumps, \$2.50 per day.

Carters (with double-carts), 50 cents per hour.

Watchmen, to be referred to the City surveyor with instructions to pay them according to the previous resolution.

Laborers and permanent carters; the City surveyor to confer with the Law Department concerning their salary.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 10 JANVIER

## ORDRE DU JOUR

## RAPPORT

*Incendies et Eclairage.*—Pour accepter l'offre de E. A. Robert *et al. re* Eclairage &c., à certaines conditions.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 10 janvier

Une assemblée spéciale du Conseil de Ville de Montréal ayant été convoquée pour vendredi, le dixième jour de janvier, mil neuf cent huit, à trois heures de l'après-midi, pour l'expédition des affaires sommairement énoncées dans l'ordre du jour suivant:

\* \* \*

## ORDRE DU JOUR

## RAPPORT

*Incendies et Eclairage.*—Pour accepter l'offre de E. A. Robert *et al. re* Eclairage, etc., à certaines conditions.

\* \* \*

Les membres du Conseil dont les noms suivent sont présents dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, au jour et heure susdits, savoir:

Son Honneur le Maire H. A. Ekers, MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Labrecque, Turner, Sadler, Bumbray, L. A. Lapointe, Lévy, N. Lapointe, Giroux, Mercier, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy.

Soumis et lu le bref d'injonction interlocutoire suivant dans la cause No 2882 de la Cour Supérieure, Montréal, dans laquelle la "Montreal Light, Heat & Power Co." est requérante et la Cité de Montréal défenderesse:

"La Cour, ayant entendu les parties par leurs conseils sur la requête de la requérante qui demande une injonction interlocutoire,

"Accorde ladite requête quant à l'injonction intérimaire et ordonne qu'il soit émis, dans cette cause, un ordre ou injonction interlocutoire, avec bref de sommation défendant à la Corporation intimée, à son conseil, à ses échevins, fonctionnaires, employés, serviteurs et agents, de tenir l'assemblée spéciale convoquée pour le 10 janvier courant, et, à tout événement, leur défendant de soumettre à ladite assemblée, ou de prendre en délibération, à ladite assemblée ledit rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage concernant la soumission Robert, ou de donner effet audit rapport ou d'adjuger sur icelui de quelque manière que ce soit, en aucun temps, ou de prendre en délibération ladite offre de Robert, avant que l'offre faite par la requérante ait été considérée par ledit Conseil; et acceptée ou rejetée, en tout ou en partie, selon qu'il sera jugé à propos; et que l'intimée soit assignée pour répondre au présent ordre ou injonction interlocutoire et au bref de sommation l'accompagnant ainsi qu'à la présente requête; et il est ordonné qu'avant que ledit ordre et ledit bref soient émis, la requérante fournisse un cautionnement sous forme d'un dépôt de \$1,000 entre les mains du protonotaire, et que la présente injonction reste en vigueur jusqu'au rapport du bref d'assignation, y compris le jour où il sera rapporté.

(Paraphé) T. F., J.

VRAIE COPIE.

(Signé) LOUIS SAINT-JEAN,

D. P. C. S.

## CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING, 10th JANUARY

## ORDER OF THE DAY

## REPORT

*Fire & Light.*—To accept the offer of E. A. Robert *et al. re* lighting, &c., on certain conditions.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 10th of January.

A special meeting of the Council of the City of Montreal having been called for Friday, the tenth day of January, one thousand nine hundred and eight, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

\* \* \*

## ORDER OF THE DAY

## REPORT.

*Fire & Light.*—To accept the offer of E. A. Robert *et al. re* lighting, etc., on certain conditions.

\* \* \*

The following members of the Council were present in the Council Room, City Hall, on the aforesaid day and hour, viz.:

His Worship, the Mayor, H. A. Ekers, Esq..

Alld.: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Labrecque, Turner, Sadler Bumbray, L. A. Lapointe, Lévy, N. Lapointe, Giroux, Mercier, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David and Roy.

Submitted and read the following interlocutory writ of injunction in case No. 2882, Superior Court, Montreal, in which the Montreal Light, Heat & Power Company are Petitioners and the City of Montreal, Defendant, as follows:

"The Court having heard the parties herein by their Counsel, on the petition of Petitioner demanding an Interlocutory Injunction,

"Doth grant said Petition as to interim injunction, and doth order an Interlocutory Order of Injunction with writ of Summons issue in this cause enjoining the Corporation Respondent, its Council, Aldermen, Officers, servants, agents and employees from holding or attending the special meeting called for the 10th January instant above mentioned, and in any event, enjoining them from submitting to said meeting or considering at said meeting the said report of the Fire and Light Committee respecting the Robert tender, or from in any manner giving effect to, or acting upon the said report at any time, or from considering the said Robert offer, before the Petitioners offer has been considered by said Council, and accepted or rejected in whole or in part as may be found advisable; and that Respondent be summoned to answer present Interlocutory order or injunction and the writ of summons accompanying it as well as the present petition; and it is ordered that before the said order and writ issues the Petitioner give security by the way of a deposit in the hands of the Prothonotary of the sum of \$1,000 and the present injunction remain in force until the return of the writ of summons inclusive of the day of such return.

(Paraphed) T. F., J.

TRUE COPY.

(Signed) LOUIS ST-JEAN,

D. P. C. S.

Son Honneur le Maire déclare que, en face de l'ordre de Cour qui vient d'être lu, l'assemblée du Conseil ne peut avoir lieu, et il laisse la chambre du Conseil.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Geffier-adjoint de la Ville.

## CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE MENSUEL DU 13 JANVIER 1908

### ORDRE DU JOUR

#### REGLEMENTS

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bonnes mœurs. (Lapointe, L.-A.)
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du Chemin de fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (Martin, J.-B.-A.)
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire), (Yates), (Nault).
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois).
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière).
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière).
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière).

#### MOTIONS

9. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil *re* droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
10. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 268.

#### REGLEMENTS

11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur le Parc Crémazie. (Houlé).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé).

#### MOTIONS

13. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.
14. *Nault*. Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité.
15. *Proulx*.—Pour régler la construction des édifices sur l'avenue Esplanade et sur d'autres rues.
16. *Labrecque*.—Pour amender le règlement No. 308.

#### RAPPORT

17. *Hygiène et Statistiques*.—Pour protester la Montreal Water & Power Co.

#### REGLEMENT

18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas. (White).
19. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à J.-H. Nault de fournir la lumière, le calorique et la force motrice. (Lapointe, L.-A.)
20. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à G. DeSerres de fournir la lumière et la force motrice. (Lapointe, L.-A.)

His Worship the Mayor declared that, in view of the Order of the Court just read, no meeting of the Council could be held, and left the Council Room.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

## CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING, 13th JANUARY.

### ORDER OF THE DAY.

#### BY-LAWS

1. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* good morals (Lapointe, L. A.)
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Railway to enter the City. (J. B. A. Martin).
3. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire), (Yates), (Nault).
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* pension fund for civic employes. (Gadbois.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière.)

#### MOTIONS

9. *Gadbois*.—For a rule of Council *re* right to call "Next Meeting."
10. *Dagenais*.—To amend by-law No. 268.

#### BY-LAWS

11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Crémazie Park. (Houlé.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Palais street. (Houlé.)

#### MOTIONS

13. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318.
14. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.
15. *Proulx*.—To regulate buildings on Esplanade avenue and other streets.
16. *Labrecque*.—To amend by-law No. 308.

#### REPORT

17. *Hygiene and Statistics*.—To protest Montreal Water & Power Co.

#### BY-LAWS

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas Street. (White.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. H. Nault to supply light, heat and power. (Lapointe L. A.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. DeSerres to supply light and power. (Lapointe, L. A.)

21. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bibliothèque publique. (Mercier).
22. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les règlements concernant l'hygiène. (Dagenais).
23. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 33. (Guay).
24. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* passerelle au-dessus de la ruelle Fortification. (Larivière).
25. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* route de tramway de la rue Rachel. (Larivière).
26. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bibliothèque technique. (Lévy).

## MOTIONS

27. *Martin, J.-B.-A.*—Pour abroger une résolution *re* Chemin de fer des Comtés du Sud.
28. *White.*—Pour permettre à la compagnie dite "Pintsch Compressing Co." de poser des tuyaux.

## REGLEMENT

29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement permettant aux compagnies de tramways de transporter des marchandises. (White).

## MOTIONS

30. *Nault.*—Pour amender le règlement No. 197 *re* fumier et ordures ménagères.

## RAPPORTS

31. *Voirie.*—Pour changer le nom de la rue Saint-Alphonse ainsi que le nom de la ruelle Saint-Pierre.
32. *Voirie.*—Pour annuler le contrat passé avec MM. Latreille & Frère.
33. *Police.*—Soumettant réponses à certaines questions posées par l'échevin Mercier.

## MOTIONS

34. *Molson.*—Pour changer le nom de la rue Bertrand en celui de Gain.
35. *Laviolette.*—Pour changer le nom de la rue Bertrand en celui de Cartier.
36. *Ward.*—Pour acquérir l'exploitation de la Cie "M. W. & P. Co."
37. *Ward.*—Pour reconsidérer le vote sur la motion faite par l'échevin Sadler, à l'effet d'amender le projet de règlement *re* réduction du prix de l'eau.

## RAPPORT

38. *Hôtel de Ville.*—Pour donner un local plus spacieux aux évaluateurs.
39. *Finances.*—Pour vendre un certain terrain à la Cie du chemin de fer du Grand Tronc.

## MOTION

40. *Yates.*—Pour abroger résolution *re* hôtel de ville de Sainte-Cunégonde.

## REGLEMENTS

41. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270. (Gadbois).
42. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270. (N. Lapointe).
43. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer Notre-Dame de Grâce. (Lavallée).

## MOTIONS.

44. *Lapointe, L.-A.*—Pour augmenter les gages des charretiers et des journaliers.
45. *Nault.*—*Re* construction d'un réservoir additionnel.
46. *Larivière.*—Pour demander au gouvernement fédéral de faire adopter une loi au sujet des journaliers.

## RAPPORTS

47. *Incendies et Eclairage.*—Pour ne pas permettre à la Cie S. Carsley d'agrandir son écurie.

## MOTION

48. *Martin, M.*—Pour un référendum sur certaines questions.
49. *Roy.*—Pour un règlement à l'effet de produire l'énergie électrique par la combustion des déchets.

21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* public library (Mercier).

22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the by laws concerning health. (Dagenais).

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 33. (Guay).

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* arcade over Fortification lane. (Larivière).

25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Rachel street car route. (Larivière).

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* technical library. (Levy).

## MOTIONS

27. *Martin, J. B. A.*—To repeal resolution *re* Southern Counties Railway.

28. *White.*—To allow Pintsch Compressing Co. to lay pipes.

## BY-LAW

29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow tramway companies to convey freight. (White).

## MOTION

30. *Nault.*—To amend by-law No. 197 *re* manure and house offal.

## REPORTS

31. *Road.*—To change name of St. Alphonse street and St. Peters lane.

32. *Road.*—To annul contract of Messrs. Latreille & Frère.

33. *Police.*—Submitting replies to certain questions put by Ald. Mercier.

## MOTIONS

34. *Molson.*—To change name of Bertrand street to Gain.

35. *Laviolette.*—To change name of Bertrand street to Cartier.

36. *Ward.*—To acquire M. W. & P. Co.

37. *Ward.*—To reconsider vote on motion made by Ald. Sadler to amend proposed by-law *re* reduction of water rates.

## REPORTS

38. *City Hall.*—To give more room to the Assessors' department.

39. *Finance.*—To sell a certain piece of land to G. T. Ry Co.

## MOTION

40. *Yates.*—To repeal resolution *re* Ste. Cunégonde Town Hall.

## BY-LAWS

41. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Gadbois).

42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (N. Lapointe).

43. 3rd reading of a by-law to annex N. D. de Grâce. (Lavallée).

## MOTIONS

44. *Lapointe, L. A.*—To increase wages of carters and laborers.

45. *Nault.*—Anent construction of an additional reservoir.

46. *Larivière.*—For federal legislation anent laborers.

## REPORT

47. *Fire and Light.*—Not to allow the S. Carsley Co. to extend their stable.

## MOTIONS

48. *Martin, M.*—For a referendum on certain questions.

49. *Roy.*—For a by-law to produce electric energy from garbage.

**RAPPORTS**

50. *Finances et Hôtel de Ville.*—Au sujet de l'affermage de la Gazette Municipale.

**REGLEMENTS**

- 51. 1re, 2me et 3me lecture d'un règlement *re taxes* et à l'effet d'abroger certains règlements. (Giroux.)
- 52. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re conduits souterrains*. (Lapointe, L. A.)

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

**REPORT**

50. *Finance and City Hall.*—Anent leasing of Municipal Gazette.

**BY-LAWS**

- 51. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re taxes* and to repeal certain by-laws. (Giroux.)
- 52. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re underground conduits*. (Lapointe, L. A.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.



# RUE ST-ANTOINE

Dans l'instance de l'expropriation pour l'élargissement de la rue St-Antoine, 3ème section, de la rue Windsor à la rue de la Montagne, dans le quartier St-Antoine de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de répartition, dans l'instance plus haut citée, est maintenant déposé en mon bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés pourront l'examiner jusqu'à samedi, le 18 janvier 1908, et que lundi, le 20 janvier 1908, à 10 heures a. m., j'entendrai toutes les objections qui seront faites concernant le dit rôle de répartition.

JOHN-R. BARLOW,  
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 3 janvier 1908.



# Listes Electorales

## REVISION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Recorder de Montréal siège actuellement à l'Hôtel de Ville, dans la salle d'audience de la Cour du Recorder, pour la révision des listes des électeurs municipaux pour l'année courante, et que les plaintes, demandes et objections relatives aux listes des électeurs seront prises en délibération, en autant que les circonstances le permettant, dans l'ordre ci-après et les jours suivants, à 2.15 heures de l'après-midi.

- QUARTIERS EST, CENTRE, OUEST, STE-ANNE et ST-JOSEPH, lundi le 13 janvier courant.
- QUARTIERS ST-ANDRE, ST-GEORGES, ST-LOUIS, STE-MARIE, ST-JACQUES et LA FONTAINE, mardi le 14 janvier courant.
- QUARTIERS ST-LAURENT, PAPINEAU, HOCHELAGA, ST-JEAN-BAPTISTE, ST-GABRIEL, ST-DENIS, DUVERNAY, ST-HENRI et STE-CUNEGONDE, mercredi le 15 janvier courant.

Avis est aussi donné que, conformément à l'article 76 de la Charte de la Ville, le Recorder, en tout temps avant le 18 janvier courant, corrigera les erreurs de copie dans les noms des électeurs dans les listes des quartiers de la Ville, ou les erreurs dans l'apposition, par le trésorier de



# ST. ANTOINE ST.

In the matter of expropriation for the widening of St. Antoine street, 3rd section, from Windsor to Mountain streets, in the St. Antoine Ward of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the assessment roll in the above matter, is now deposited in my office, at the City Hall, where the interested parties may examine it until Saturday, the 18th January 1908, and on Monday the 20th of January 1908, at 10 o'clock a. m., I shall hear all complaints that may be made against said roll.

JOHN R. BARLOW,  
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, 3rd January 1908.



# VOTERS' LISTS

## REVISION

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Recorder of Montreal is now sitting at the City Hall, in the Court Room of the Recorder's Court, on the revision of the Lists of Municipal Electors for the current year, and that the complaints, applications and objections in connection with the Voters' Lists will be proceeded with, as far as circumstances will permit in the following order and on the days hereinafter mentioned, at 2.15 o'clock in the afternoon:

- EAST, CENTRE, WEST, ST. ANN'S and ST. JOSEPH WARDS, on Monday, the 13th January instant.
- ST. ANDREW, ST. GEORGE, ST. LOUIS, ST. MARY, ST. JAMES and LA FONTAINE, on Tuesday, the 14th January instant.
- ST. LAWRENCE, PAPINEAU; HOCHELAGA, ST. JEAN-BAPTISTE, ST. GABRIEL, ST. DENIS, DUVERNAY, ST. HENRY and STE. CUNEGONDE WARDS, on Wednesday, the 15th January instant.

Further notice is given that, in compliance with Art. 76 of the City Charter, the Recorder, at any time before the 18th January instant, will correct purely clerical errors in the names of the electors in the lists of any of the wards of the City or errors in the appending by the City

la Ville, des lettres capitales à la fin des noms des électeurs.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,  
HÔTEL DE VILLE.  
Montréal, 9 janvier, 1908.



## AVIS PUBLIC

La nomination des candidats à la prochaine élection pour les charges de maire et d'échevins aura lieu au bureau du greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville.

Les bulletins de présentation devront être produits au bureau du Greffier de la Cité, durant les heures de bureau, entre le 15ème jour de janvier courant, à midi, et le 20ème jour de janvier courant à midi.

Dans le cas où il n'y aurait qu'un seul candidat mis en nomination pour quelque une des charges susdites, à l'expiration du délai ci-dessus mentionné, ce candidat se trouvera élu "*ipso facto*"; mais, dans le cas où deux ou plusieurs candidats seraient mis en nomination, un bureau de votation sera accordé et l'élection se fera Lundi, le 3ème jour de février prochain, entre 9 heures de l'avant-midi et 5 heures de l'après-midi, aux endroits qui seront désignés dans un avis subséquent.

On pourra, en s'adressant au bureau du soussigné, obtenir des blancs de bulletins de présentation, de certificats d'éligibilité ainsi que tous renseignements concernant les formalités à remplir.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,  
HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 7 janvier 1908.

Treasurer of the capital letters at the end of the names of the electors.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, 9th January 1908.



## PUBLIC NOTICE

The nomination of candidates, at the ensuing election, for the offices of Mayor and Alderman, will take place in the City Clerk's Office, at the City Hall.

The nomination papers shall be filed in the office of the City Clerk, during office hours, between the 15th day of January inst., at noon, and the 20th day of January inst., at noon.

In the event of there being only one candidate nominated for any of the offices aforesaid, at the expiration of the above mentioned delay, he shall *ipso facto* be elected, but in the event of there being two or more candidates nominated, a poll shall be granted, to be held on Monday the 3rd day of February next, between the hours of 9 o'clock a.m., and 5 o'clock p.m., at such places as will be specified in a subsequent notice.

Blank forms of nomination papers, certificates of qualification, and all information as regards the formalities to be observed, may be obtained on application at the office of the undersigned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL.  
Montreal, 7th January 1908.

# MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

## HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a—Descript.	Prix Price.
St. Denis...	140911	30 déc. 1907	11 déc. 1907	J. Landreville	De P. Couture	5-611	1712	Ave Sherbrooke	L	\$ 175 00
do	140922	30 " "	19 " "	Cie des Terres du Parc Amherst	C. Métivier	488-172	2850	Boyer	L	250 00
do	140935	31 " "	30 " "	St. Denis Land Co	A. Dubord	3-197 & 198	11000	Cowan	L	825 00
Duvernay...	140939	31 " "	27 " "	De J. Hamel	J. C. Choquette	8-249 à 252	10000	Boyer	L	3800 00
St. Henri...	140942	31 " "	28 " "	St. Henry Land Coy	Com. d'Eco. du quar- tier St. Henri	1704-220 à 224	12500	Notre Dame	L	5000 00
St. Denis...	140960	31 " "	30 " "	G. Leduc	V. Carmel	1705-119, 1705-120, 1705-231, 1705-232,	2500	Huntly	L	1400 00
St. Henri...	140981	2 janv. 1908	11 " "	N. K. Fairbank Coy	Grand Trunk Railway Coy of Canada	p. 1721, 488-343 à 346	19200	Delinelle	L	10000 00
St. Denis...	140982	2 " "	11 " "	Amherst Park Coy	W. Roberts	1705-231, 1705-232, p. 1721,	11400	Parc St. Henri	L	800 00
St. Henri...	140992	3 " "	30 " "	R. Bissonnette	J. Lecavalier	1705-231, 1705-232, p. 1721,	3340	Boyer	L	800 00
St. J. Bte...	140997	3 " "	31 " "	De C. Mayrand	A. Léonard	488-343 à 346	3456	St. Jacques	B	4300 00
Hochelega...	140999	3 " "	20 nov. "	J. N. Duquette	F. H. Shaw	15-1138 à 1140	4604	1215 à 1221	B	2800 00
do	141000	3 " "	16 déc. "	J. Martel	F. H. Shaw	159-281, P. 159-282	1790	Ave Hôtel de V.	B	7000 00
do	141001	3 " "	16 " "	L. Bergeron	F. H. Shaw	159-269-A	187	321 à 325 Havre	B	4500 00
St. Denis...	141004	3 " "	2 jan. "	St. Denis Land Coy	N. Lemieux	159-269-A	5000	315 à 319 Havre	B	4500 00
St. Henri...	141005	3 " "	30 déc. "	do	J. Tremblay	8-625	2500	Huntly	L	587 50
do	141016	4 " "	18 " "	L. A. Martineau	E. Gohier	1704-243	1464	145 Palms	B	437 50
do	141019	4 " "	3 jan. 1908	E. Lalonde	De M. Hurtibise	1703-203	2297	7 à 9 Chemin de	B	2100 00
Hochelega...	141020	4 " "	14 déc. 1907	Succ. H. Hogan	C. Gélinau	1722-56	2062	80 à 82 Beaudoin	B	2600 00
do	141021	4 " "	31 déc. "	Mont. Land & Imp. Co	N. Asselin	148-2936	2250	de Levis	L	222 20
do	141028	4 " "	30 nov. "	do	E. Gauthier et al.	148-2876	3300	Frontenac	L	4500 00
St. Denis...	141030	4 " "	9 déc. "	J. C. Lamothe	De A. Daoust	29-836	2750	Hochelega	L	325 00
Hochelega...	141031	4 " "	10 " "	Mont. Land & Imp. Co	L. Deslauriers	7-290	4900	1755 à 1777	B	3900 00
						29-735, 29-736		Labelle	L	600 00

### MONTREAL—EST

### MONTREAL—EAST.

Lafontaine...	70742	30 déc. 1907	30 déc. 1907	W. Abraham	L. Derome	1207-205	2256	26 à 28 Mentana	B	4500 00
St. Louis ...	70777	31 " "	30 " "	A. Brisset	De L. H. Goulet	900-41 & 48	6080	480 à 484 St-Denis	B	12000 00
Papineau ...	70784	2 jan. 1908	31 " "	F. Lesage	I. Laviolette	428	4772	193 à 199 Champlain	B	4000 00

### MONTREAL—OUEST

### MONTREAL—WEST.

St. André ...	144955	31 Déc. 1907	14 Déc. 1907	Succ. J. Richards	L. W. Harvey	1125 J. 4	2386	43 St. Marc	B	7500 00
St. George...	144956	31 Déc. 1907	6 Déc. 1907	Montreal Auxiliary Bible Society	W. G. Cockaliades et al	1173	5050	297 St. Catherine	B	75000 00
do	144958	31 Déc. 1907	19 Déc. 1907	D. W. Campbell	De F. X. Rastoul	P. 1099	2810	348 Lagauchetier	B	5090 00
do	144959	2 Jan. 1908	18 Déc. 1907	De A. Piché	L. Nimma	P. 623-8	1824	92-96 Cathédrale	B	8500 00
St. Anne...	144968	4 Jan. 1908	14 Déc. 1907	Delle A. Côté	J. Côté	Droits dans 668	9024	41-47 Condé	B	570 00
do	144969	Jan. 1908	14 Déc. 1907	J. Côté	N. Côté	668	9024	41-47 Condé	B	5200 00

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

a { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

